



ที่ระลึก

ในงานพระราชทานเพลิงศพ  
พระภิกษุ ทลวงบรรณสารประสิทธิ์ ปณณสาโร  
(สัทธ โรจนวิภาต)

294.313

ท539ป

บุญจम्มบพิตรดุสิตวนาราม

ณ เมรุวัดสุทธวรณาราม (๖๖๓ นางปลั่ง)

๑๙ ธันวาคม ๒๔๑๓





ที่ระลึก

วัดเบญจมบพิตรดุสิตวนาราม

ณ เมรุวัดสันทรธิรรณมทาน (๖๖๓ นางปลั่ง)

๑๙ ธันวาคม ๒๕๑๓





290.313

8539 v

003717

Library

University of Michigan





พระภิกษุ หลวงบรรณสารประสิทธิ์ ปณฺณสโร  
(สิทธิ โรจนวิภาต)

ชาตะ ๒๒ ธันวาคม ๒๔๓๕

มรณะ ๑๒ ธันวาคม ๒๕๑๓





ขอกราบขอบพระคุณแต่ท่านที่ได้กรุณาให้เกียรติมาในงาน  
พระราชทานเพลิงศพพระภิกษุ หลวงบรรณสารประสิทธิ์ (สิทธิ  
โรจนวิภาต )

หากมีสิ่งใดบกพร่อง หรือ ไม่เรียบร้อยประการใด ขอได้  
โปรดประทานอภัยด้วย ฯ

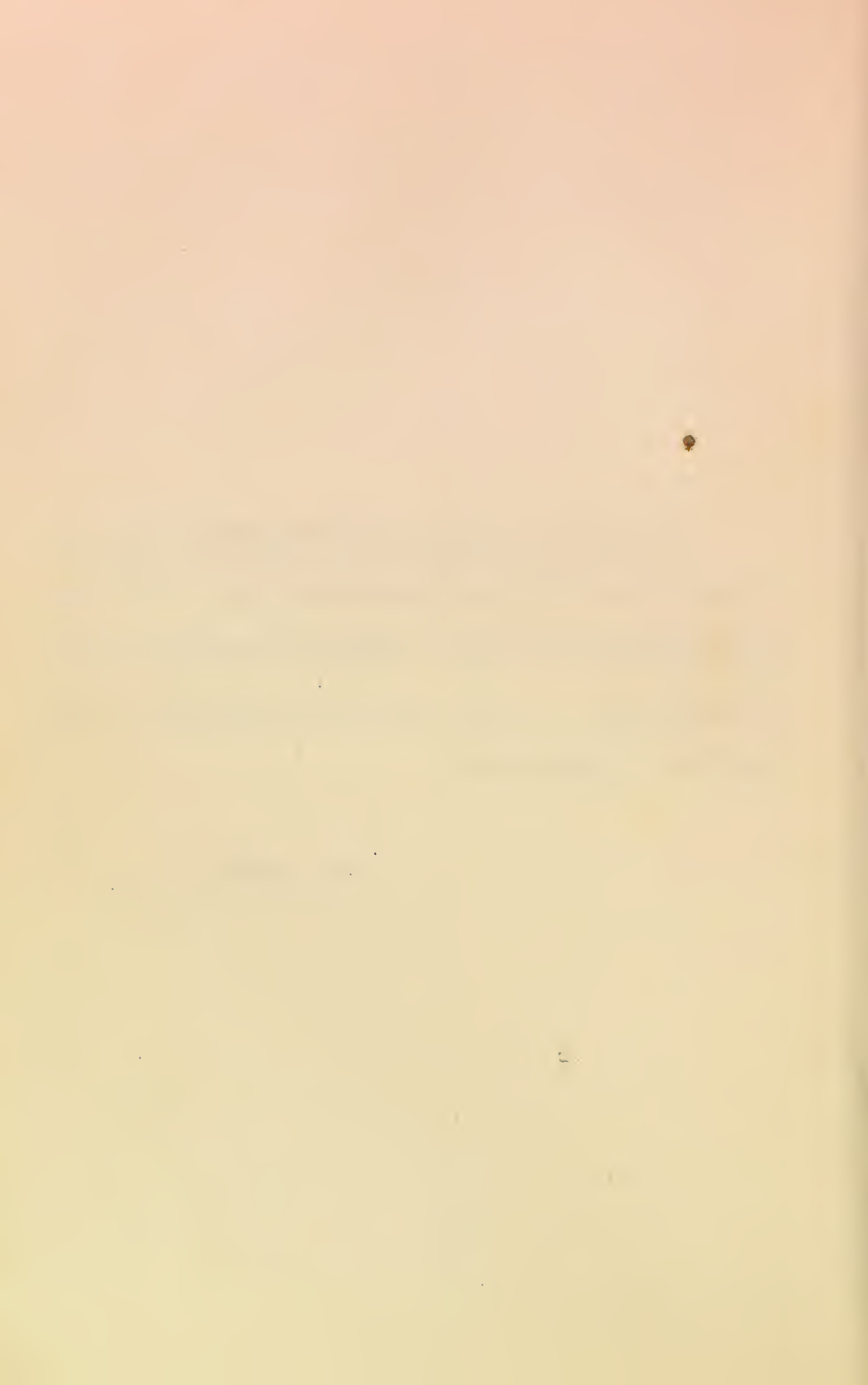
ภรรยา และบุตรธิดา





ขอกราบขอบพระคุณคณะสงฆ์วัดเบญจมบพิตร โดยเฉพาะ  
พระเดชพระคุณท่านเจ้าอาวาสท่านเจ้าคุณพระธรรมกิตติโสภณ  
และท่านเจ้าคุณพระราชกิตติเวที ที่ได้กรุณาช่วยเหลืออุปการะเป็น  
เจ้าภาพในงานศพ พระภิกษุ หลวงบรรณสารประสิทธิ์ ( สิทธิ  
โรจนวิภาต ) ด้วยดีตลอดงาน

จาก บุตรธิดา





รายการบำเพ็ญกุศลสวดพระอภิธรรมศพ  
 พระภิกษุ หลวงบรรณสารประสิทธิ์ (สิทธิ โรจนวิภาต)  
 ณ หอสมุด ป. กิตติวัน วัดเบญจมบพิตร

---

วันเสาร์ที่	๑๒	ธ.ค. ๒๕๑๓	คณะสงฆ์วัดเบญจมบพิตร	เป็นเจ้าภาพ
วันอาทิตย์ที่	๑๓	ธ.ค. ๒๕๑๓	นายกิตติ นางคมคาย อภิบาล	เป็นเจ้าภาพ
วันจันทร์ที่	๑๔	ธ.ค. ๒๕๑๓	มูลนิธิเบญจมบพิตร ฯ และ นายสนิท วิไลจิตร อธิบดี- กรมการปกครอง	เป็นเจ้าภาพ
วันอังคารที่	๑๕	ธ.ค. ๒๕๑๓	วงศ์ญาติ “ โรจนวิภาต ”	เป็นเจ้าภาพ
วันพุธที่	๑๖	ธ.ค. ๒๕๑๓	นายเทียน อัฐกุล อธิบดีกรมแรงงาน	เป็นเจ้าภาพ
วันพฤหัสบดีที่	๑๗	ธ.ค. ๒๕๑๓	ฯ พณ ฯ ถวิล ศุนทรสารทูล รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวง มหาดไทย	เป็นเจ้าภาพ
วันศุกร์ที่	๑๘	ธ.ค. ๒๕๑๓	นายชำนาญ ยุวบูรณ์	เป็นเจ้าภาพ





# กำหนดการพระราชทานเพลิงศพ

พระภิกษุ หลวงบรรณสารประสิทธิ์

( สิริ โธณวิภาต )

วันเสาร์ที่

๑๕ มี.ค. ๒๕๑๓

## ณ วัดเบญจมบพิตร

เวลา ๑๐.๓๐ น. พระสงฆ์ ๑๐ รูป สวดพระพุทธมนต์

เวลา ๑๑.๐๐ น. ถวายภัตตาหารเพล

เวลา ๑๓.๐๐ น. มีพระธรรมเทศนา ๑ กัณฑ์

เวลา ๑๔.๐๐ น. มาติกา — บังสุกุล

## ณ วัดสุทธธรรมทาน (แค นางเล็ง)

เวลา ๑๕.๐๐ น. น้ำศพตั้งบนฌาปนสถาน

เวลา ๑๗.๐๐ น. พระราชทานเพลิงศพ

เจ้าภาพ

คณะสงฆ์วัดเบญจมบพิตร

และบุตรธิดา







คุณพ่อ หลวงบรรณสารประสิทธิ์ (สิทธิ์ โรจนวิภาต)

ชาติะ ๒๒ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๕๓

มรณะ ๑๒ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๑๓









၁၇၂

เรื่อง 7 งานพระคัมภีร์และพันธสัญญา

[illegible]

symptoms at noon

Handwritten: Handwritten notes

১৫ জানুয়ারি ১৯০৮



# คำปรารภ

ของ

เจ้าอาวาสวัดเบญจมบพิตรดุสิตวนาราม

พระภิกษุ หลวงบรรณสารประสิทธิ์ (สิทธิ โรจนวิภาท)  
ปณฺธสโร ได้เข้ามารับการบรรพชาอุปสมบทในพระธรรมวินัย  
เป็นภิกษุในสำนักเจ้าประคุณสมเด็จพระสังฆราช กิตติโสภณมหา  
เถระ เมื่อเจ้าประคุณสมเด็จพระสังฯ ได้รับพระราชทานสถาปนา  
สมณศักดิ์เป็นสมเด็จพระราชาคณะใหม่ ๆ ที่สมเด็จพระวันรัต  
คือนมอ พ.ศ. ๒๔๕๐ ตั้งแต่นั้นจนถึงบัดนี้เวลาถึงมรณภาพ  
เป็นเวลา ๒๔ พรรษา ได้รับใช้ในเจ้าประคุณสมเด็จพระสังฯ พระ  
อุปัชฌาย์ และกิจการของวัดเบญจมบพิตร มาเป็นอันมาก ชีวิต  
ในความเป็นฆราวาส เป็นอย่างไร ไม่รู้ จักไม่กล่าวถึง เป็นแต่  
ท่านเคยปรารภว่า มีคนว่าท่านว่า หลวงบรรณฯ บวชไม่เกิน ๗ วัน  
ก็จกอยู่ไม่ได้ แต่แล้วความข้อนั้นก็เป็นอันตกไป เพราะท่านบวช  
อยู่ถึง ๒๔ พรรษา

ในชีวิตความเป็นพระภิกษุ ฯ ประโยชน์ส่วนตน พระภิกษุ  
หลวงบรรณสารประสิทธิ์ นับได้ว่าเป็นตัวอย่างของผู้บวชกายแก่ได้รูป  
หนึ่ง นับตั้งแต่ได้บวชแล้ว เป็นผู้สนใจศึกษาหาความรู้ในธรรมวินัย  
เพื่อเป็นปัจจัยให้ได้ประพฤติปฏิบัติธรรมวินัยโดยชอบ เป็นผู้ศุลาจารย์วัตร



โดยสมควร เป็นผู้พยายามฝึกฝนอบรมตนด้วยสมถภาวนาและวิปัสสนา-  
ภาวนา จนสามารถห้ามใจได้จากอารมณ์นั้น ๆ เว้นแต่อย่างเดียวที่ยัง  
แก้ไม่ค่อยจะได้ คือความใจร้อน หรือความมุ่งหวังที่จะให้สำเร็จทันที  
ในเมื่อท่านตั้งใจอย่างไร ด้วยเจตนาที่มุ่งหวังที่จะให้เป็นความดีแก่ผู้ปฏิบัติ  
แล้ว ท่านจะเคยวุ่นจะพยายาม เช่นพยายามพูดและพูด จนบางครั้ง  
ฟังไม่ทัน ท่านจะกล่าวยาเสมอว่า “เข้าใจไหม ๆ” อยู่เสมอทุกตอน  
แห่งคำพูดก็ว่าได้ หรือบางครั้งท่านอาจพูดอย่างแรง ๆ ก็ได้ จนบางคน  
เห็นว่าท่านพูดแรงเกินไปก็มี แต่ทั้งนี้ไม่มีอะไรเป็นเหตุเคลือบแฝง เป็นแต่  
เจตนาของท่านรุนแรงไปเท่านั้น เพราะเมื่อพิจารณาอย่างใกล้ชิดแล้ว  
จะฟังเห็นได้ และเพราะเจตนาที่รุนแรงของท่านเอง จึงเป็นเหตุหนึ่งซึ่ง  
ไม่ควรจะใกล้ชิดกับท่านมากนัก ห่าง ๆ ไว้ได้เป็นการดี เพราะเมื่อใกล้ชิด  
นักแล้ว บางครั้งถ้าอารมณ์ของเราไม่ดี ก็อาจจะเป็นเหตุโกรธท่านก็ได้  
ท่านเป็นพระหลวงตาที่ไม่โลก แต่เป็นผู้เมตตาเอื้อเฟื้อแผ่เมตตา  
เลียงเล็กเลียงพระภิกษุสามเณร และเพราะเหตุนี้ จึงเป็นเหตุหนึ่งซึ่งเป็น  
ประโยชน์แก่วัดเบญจมาบพิตรอย่างยิ่ง คือ “มุนินิเบญจมาบพิตร” อัน  
เป็นประโยชน์ส่วนรวม ฯ

พระภิกษุ หลวงบรรณสารประสิทธิ์ เป็นผู้มเจตนาที่มุ่งหวังที่จะ  
ให้เกิดประโยชน์แก่วัดเบญจมาบพิตรมากที่สุดเท่าที่จะทำได้ โดยถือว่า  
เมื่อเป็นเด็กก็เป็นเด็กวัดเบญจมาบพิตร เมื่อมาบวชก็มาบวชอยู่วัดเบญจมา-  
บพิตร และด้วยพระบารมีในสมเด็จพระปิยมหาราชเจ้า รัชกาลที่ ๕ และ  
พระคุณธรรมในเจ้าประคุณสมเด็จพระสังฆราช กิตติโสภณมหาเถร

จึงสามารถบวชได้ยั่งยืนนาน เหตุนี้จึงได้พยายามกระทำในสิ่งอันจะก่อ  
ประโยชน์ให้แก่วัดเบญจมบพิตร คือก่อตั้งมูลนิธิขึ้น โดยได้บริจาคตั้งทุน  
เป็นทุนเริ่มแรกจำนวน ๒๒,๐๐๐ บาท และพยายามทำระเบียบมูลนิธิและ  
ตราสารมูลนิธิขึ้น โดยอาศัยความรู้ทางกฎหมายของท่านเป็นหลัก พร้อม  
กับได้ขอรับรองทางกระทรวงมหาดไทยได้ส่งเจ้าหน้าที่ทางมูลนิธิไปช่วยร่างให้  
จนสามารถทำระเบียบและตราสารมูลนิธิเบญจมบพิตรให้แปลกจากระเบียบ  
และตราสารมูลนิธิอื่น ๆ โดยทั่วไป และถือเป็นแบบอย่างของตราสาร  
และระเบียบแห่งมูลนิธิได้เป็นอย่างดีในปัจจุบัน เพราะตราสารและระเบียบ  
มูลนิธิเบญจมบพิตรนั้น หลักการสำคัญสำหรับควบคุมอำนาจการมูลนิธิ  
ให้เป็นหลักฐานมั่นคงนั้น ประกอบด้วยบุคคลผู้ควบคุม ๓ ฝ่ายด้วยกัน คือ  
เจ้าอาวาส ๑ พระกรรมการกำกับมูลนิธิ ๑ กรรมการฝ่ายคฤหัสถ์เป็น  
กรรมการจัดการ ๑ บุคคลทั้ง ๓ ฝ่ายนี้ต่างช่วยกันบริหารรักษาผลประโยชน์  
ของมูลนิธิให้เป็นไปถูกต้องตามวัตถุประสงค์ของท่านผู้บริจาคตั้งเป็นทุนไว้  
ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่มีใครจะใช้จ่ายดอกผลแห่งมูลนิธิได้ด้วยลำพังตนเอง ต่าง  
อาศัยกันและกันรักษาประโยชน์ของมูลนิธิ หากจะมีฝ่ายใดพลาดพลั้ง  
อีกฝ่ายหนึ่งก็ตักเตือนแนะนำเพื่อให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ จึงต่างจาก  
มูลนิธิอื่นซึ่งประธานกรรมการอาจใช้ผลประโยชน์ของมูลนิธิได้ด้วยตนเอง  
ตลอด เพราะเป็นบุคคลคนเดียวกัน คือเป็นเจ้าอาวาส เป็นประธาน  
กรรมการ เหตุนี้มูลนิธิเบญจมบพิตรจึงมีหลักฐานมั่นคงและอำนวย  
ประโยชน์ให้แก่วัดเบญจมบพิตรมากที่สุดในปัจจุบัน



พระภิกษุ หลวงบรรณสารประสิทธิ์ มีโรคประจำร่างกายตาม  
คตินิยมของสังฆารหลายโรค โดยเฉพาะที่หัวใจ ได้พยายามเยียวยา  
บำบัดมาโดยลำดับ มาระยะ ๒-๓ ปีนี้ อาการของโรคประเดี๋ยวเป็นโน่น  
เป็นนี่ล้าไป จนไม่สามารถที่จะปฏิบัติกิจวัตรได้เป็นประจำ แต่ถึงอย่างนั้น  
เมื่อถึงวันอุโบสถสังฆกรรมก็มีได้ขาด จนมาถึงปีนี้มีอาการโรคทางหัวใจ  
มากขึ้น จนไม่สามารถลงฟังพระปาฏิโมกข์ได้ และเมื่อต้นพรรษา อาการ  
ของโรคก็กำเริบมากขึ้น จึงได้ไปรับการเยียวยาบำบัดที่โรงพยาบาล  
รามธิบดี พออาการดีขึ้นจึงได้กลับมาอยู่ทวด แต่รู้สึกว่ามีอาการความ  
เบื่อหน่ายในชีวิตยิ่งขึ้น และขอมรณภาพอย่างสงบ แต่อาการอื่น ๆ ก็  
ไม่สู้รุนแรงนัก แต่แล้วก็ไม่พ้นความเป็นนิจจังของสังฆารไปได้ คือเกิดมา  
แล้วต้องตายแน่ จึงได้ถึงมรณภาพด้วยความสงบสมประสงค์ ในคืนวัน  
ศุกร์ ตอนระยะวันเสาร์ คือเวลา ๒๔.๐๐ น. ล่วงแล้ว เข้าสู่วันที่ ๑๒  
ธันวาคม ๒๕๑๓

พระภิกษุ หลวงบรรณสารประสิทธิ์ เมื่อมีชีวิตอยู่ได้สั่งลูกศิษย์ญาติ  
ไว้ว่า “ตายวันนี้ เมาวันพรุ่ง” เพราะไม่ต้องการรบกวนคนอื่นมากนัก  
แต่ข้าพเจ้าไม่ได้รับคำบอกกล่าวอย่างนั้น ประกอบกับเป็นผู้มีความดี มี  
ญาติมิตรและลูกศิษย์ลูกหามาก โดยเฉพาะได้ประกอบความดีไว้กับวัด  
เบญจมบพิตรไว้มาก ถึงแม้ชีวิตในเพศฆราวาสวิสัยจะเป็นไปอย่างไร  
แต่ชีวิตของความดีเป็นพระภิกษุ ชื่อว่าเป็นไปได้สมควรแก่ความที่ควรได้  
รับยกย่องว่า “ตโม โหติปรายโน” มีตมา แต่สว่างไป ข้าพเจ้าจึงได้



จัดให้ตั้งศพบำเพ็ญกุศลที่หอสมุด ป. กิตติวัน เป็นเวลา ๗ วัน ตาม  
ประเพณีนิยม

ขอกุศลสัมมาปฏิบัติ ที่คณะสงฆ์วัดเบญจมบพิตร, สมาคม  
เบญจมบพิตร ฯ มูลนิธิเบญจมบพิตร, และทนายติมิตรทั้งหลายได้ปฏิบัติ  
บำเพ็ญให้เป็นไปแล้ว จึงได้ทราบถึงพระภิกษุ หลวงบรรณสารประสิทธิ์  
โดยญาณวิถิต่างใดทางหนึ่งแล้วอนุโมทนาสำเร็จเป็นปัตตานุโมทนามัยกุศล  
เพิ่มเติมเสริมบุญบารมีที่ได้บำเพ็ญไว้แล้วให้เกียไยยิ่งขึ้นไป เพื่อได้  
ประสพอิสรวิบุลยบุญผลประโยชน์สุขโดยฐานนิยมในสัมปรายภพนั้น ๆ ทุก  
ประการ ฯ

ความดีความงามของพระภิกษุหลวงบรรณสารประสิทธิ์ ยังมีที่  
ควรนำมาพรรณนาอยู่อีกหลายประการ แต่เวลาสำหรับเขียนมีเพียงเท่านั้น  
จึงขอยุติเท่านั้น หากผิดพลั้งประการใด ก็ขอได้เห็นใจ เพราะมีเวลานึก  
คิดแล้วนำมาเรียบเรียงน้อยเต็มที ฯ

วัดเบญจมบพิตรดุสิตวนาราม

๑๔ ธันวาคม ๒๕๑๓

พระธรรมกิตติโสภณ

เจ้าอาวาส



# ท่านพ่อที่เคารพรัก

ท่านพ่อเป็นสุตที่เคารพรักและอาลัยของลูก

เมื่อเวลาประมาณ ๕.๐๐ น. เชษ ของวันเสาร์ที่ ๑๒ ธ.ค. ๒๕๑๓  
ท่านเจ้าคุณราชกิตติเวทีได้โทรศัพท์มาบอกลูกว่า ท่านพ่อของลูกได้มรณ-  
ภาพเสียแล้ว เมื่อเวลา ๕.๔๕ น. แม้ว่าลูกจะได้รู้ล่วงหน้ามาก่อนจาก  
หมอ และท่านพ่อได้เรียกลูกไปส่งล่วงหน้า สัก ๒-๓ วันแล้วก็ตาม เพราะ  
ท่านพ่อได้เริ่มป่วยเป็นโรคหัวใจมาตั้งแต่วันที่ ๒๐ กรกฎาคม ๒๕๑๓ และ  
อดแอดมาตลอดพรรษา ถึงกระนั้นลูกก็คิดว่าไปทั้งตัวเมื่อท่านพ่อจะไม่มี  
โอกาสได้กลับมาเห็นหน้าลูกๆ อีกต่อไป ลูกเศร้าใจและเสียใจจนบอกไม่  
ถูก เมื่อนึกถึงคำพูดต่าง ๆ ที่ได้เคยอบรมสั่งสอนลูกว่า พ่อเป็นผู้ให้ชีวิต  
และวิญญาณแก่ลูก ได้อบรมสั่งสอนลูกๆ ให้มั่นคงในคุณความดี สอนให้  
ขยันหมั่นเพียรให้รู้จักอดทนมานะในกิจการงาน สอนลูกให้รู้จักหว่าน ปลูก  
เพาะ สอนลูกให้เป็นนักต่อสู้กับสิ่งแวดล้อมต่าง ๆ ในทางที่ถูกที่ควร  
สอนจนกระทั่งวอทยาทำทาน สอนหน้าที่ของการเป็นพ่เป็นน้อง และ  
เป็นผู้ครองเรือน ท่านอุทิศเวลาเรียกลูกไปสั่งสอนเสมอๆ ตั้งแต่นั้นจะมีใคร  
มาสอนลูกเหมือนท่านพ่อของลูกอีก พระคุณของท่านพ่อลบล้างเกินกว่าที่จะ  
รำพันได้ วันนั้นเป็นวันที่ลูกๆ วิปโยคอย่างสุดคณา ลูกขอเทอดทูลบูชา  
พระคุณของท่านพ่อด้วยความกตัญญูกตเวที ลูกจะอุทิศหาประพฤติปฏิบัติ



ตามคำสั่งสอนของท่านพ่อจนกว่าชีวิตของลูกจะหาไม่ ทั้ง ๆ ที่ลูกก็รู้ว่าใน  
ชีวิตบั้นปลายของท่านพ่อได้สร้างบุญกุศลมากมายจะต้องส่งผลให้ท่านพ่อ  
ไปสู่สุคติอย่างแน่นอน เพราะท่านพ่อได้ตั้งปรารถนาไว้ว่า ฉันขอหลับตาย  
ก็ได้สมความปรารถนา ลูกขอวิงวอนให้พี่พี่อันประเสริฐทั้งสาม คือ พระ  
พุทธ พระธรรม พระสงฆ์ ได้ช่วยให้ดวงวิญญาณของท่านพ่อเดินทางไป  
สู่สุคติแน่นอนด้วยเถิด ลูกขอกราบไหว้ภาวนาด้วยผลบุญที่ลูกจะ  
ได้ทำก็ครั้งก็ตามขอให้ท่านพ่อรับไปด้วยทุก ๆ ครั้ง ๆ

สุรี (โรจนวิภาต) จารุศร และน้อง ๆ

# รำลึกถึงหลวงพี่

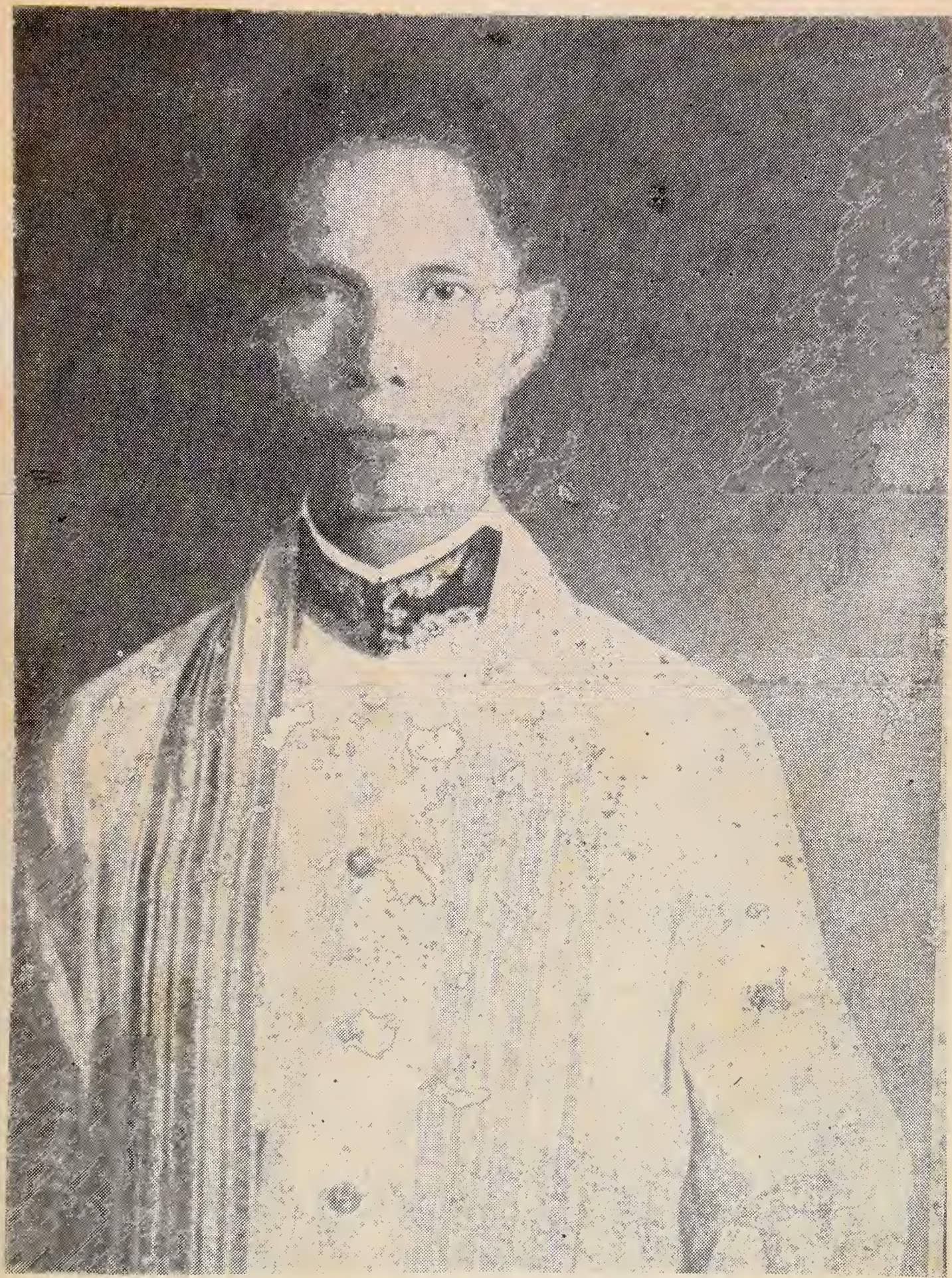
ข้าพเจ้ารู้สึกว่าญาติพี่น้องลูกหลานทั้งหลวงพี่ไปแล้ว และที่ยังมีชีวิตอยู่ได้ตั้งใจให้ข้าพเจ้ากล่าวคำรำลึกถึงหลวงพี่แทน เนื่องจากทุก ๆ คนไม่มีโอกาสจะบรรยายความรู้สึกได้ในเวลาที่มีอยู่ไม่มากนักได้ หลวงพี่ท่านเป็นผู้มีความเมตตากรุณาแก่ญาติพี่น้องลูกหลานและมิตรสหายอย่างกว้างขวาง นับว่าหลวงพี่ท่านถือคติญาติมิตรนิยมเคร่งครัดมาก เพราะเท่าที่ข้าพเจ้าประสบมาท่านให้คำปรึกษา ให้การอุปการะสั่งสอนตักเตือน แนะนำในทางดี ในหลักธรรมและวิชาการต่าง ๆ ซึ่งท่านได้รู้ได้ศึกษา มาแก่ญาติมิตรซึ่งเป็นประโยชน์มาก หลวงพี่ไม่เคยปฏิเสธต่อการร้องขอความช่วยเหลือของญาติมิตรเลย แม้จะไม่ได้รับการร้องขอให้ช่วยเหลือ เพียงแต่ท่านทราบว่าญาติหรือมิตรเกิดร้อนเกิดทุกข์ ท่านก็ได้ให้ความเมตตากรุณาช่วยเหลือเป็นอย่างดี ท่านเคยปรารภว่า เราดับทุกข์ให้ผู้อื่นสำเร็จ เรามีความสุข ฉะนั้นจึงเป็นที่ประจักษ์และซาบซึ้งแก่บรรดาญาติมิตรโดยทั่วกัน หลวงพี่เป็นเสมือนศูนย์รวมแห่งญาติและมิตร ความรู้สึกของข้าพเจ้า เป็นเช่นนั้น

ขออำนาจคุณพระรัตนตรัย กุศลผลบุญบารมีแห่งความเมตตา กรุณาของหลวงพี่ และกำลังแห่งการภาวนาของญาติมิตรจงเป็นพลังปัจจัยให้หลวงพี่ไปสู่สุคติในสัมปรายภพ

“ ”  
น้องถนอ











# ประวัติ

ของ

## พระภิกษุ หลวงบรรณสารประสิทธิ์ สิทธิ โรจนวิภาต

หลวงบรรณสารประสิทธิ์ เกิดเมื่อวันที่ ๒๒ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๓๕  
ที่ตำบลตลาดกรวด อำเภอเมืองอ่างทอง เป็นบุตรหลวงพิจารณาคดี-  
ราชภู่ (สมบุญ โรจนวิภาต) หรือหลวงพิทักษ์ มารดาชื่อนางอ้อ หรือ  
นางอ่อน บุตรีนายแสง นางขำ ตำบลบ้านใหญ่ หมู่ที่ ๘ อำเภอผักไห่  
จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ฯ มีพี่น้องรวม ๘ คน คือ

- |  |                |
|--|----------------|
| ๑. พระยาอาชญาจักรี (บุญมา โรจนวิภาต)                     | ถึงแก่กรรม     |
| ๒. นายถนอม โรจนวิภาต                                     | ถึงแก่กรรม     |
| ๓. นายสวัสดิ์ โรจนวิภาต                                  | ถึงแก่กรรม     |
| ๔. ร.ต.อ. ชื่น โรจนวิภาต                                 | ยังมีชีวิตอยู่ |
| ๕. <sup>W52</sup> นายชัยปริญา (เชอ โรจนวิภาต) พันธุสมบุญ | ถึงแก่กรรม     |
| ๖. ร.ต. สุวรรณ โรจนวิภาต                                 | ยังมีชีวิตอยู่ |
| ๗. นายจำรัส โรจนวิภาต                                    | ยังมีชีวิตอยู่ |



๘. นายพ่วง โวจนวิภาต

ถึงแก่กรรม

หลวงบรรณสารประสิทธิ์ เริ่มการศึกษาที่โรงเรียนตัวอย่างกรุงเก่า (จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ฯ) และโรงเรียนเบญจมบพิตร ได้ชั้นมัธยมศึกษา ๓ สอบไล่วิชาปกครองชั้นสำรองปลัดอำเภอได้ที่ ๑ เมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๑ ได้ศึกษาวิชากฎหมายเมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๓ สอบไล่ได้เป็นเนติบัณฑิต เมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๗

เมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๐ ได้เริ่มรับราชการเป็นสารวัตรอำเภอขลุง จังหวัดจันทบุรี พ.ศ. ๒๔๖๑ ได้เลื่อนชั้นเป็นปลัดอำเภอท่าใหม่ จังหวัดจันทบุรี พ.ศ. ๒๔๖๒ ย้ายไปเป็นปลัดอำเภอขลุง จังหวัดจันทบุรี พ.ศ. ๒๔๖๕ เข้ารับราชการเป็นพนักงานอัยการ กรมอัยการ พ.ศ. ๒๔๗๐ ได้รับแต่งตั้งให้เป็นอัยการจังหวัดชลบุรี พ.ศ. ๒๔๗๑ ย้ายเป็นปลัดกรมทะเบียนกรมพลางค์ พ.ศ. ๒๔๗๕ ย้ายเป็นผู้ตรวจการเรือนจำ พ.ศ. ๒๔๗๗ เป็นผู้รักษาราชการแทนในตำแหน่งหัวหน้ากองทะเบียน และรักษาราชการในตำแหน่งหัวหน้ากองทัณฑวิทยากรอีกตำแหน่งหนึ่งเมื่อ ๑/๙/๗๘ ได้รับการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งหัวหน้ากองทัณฑวิทยา กรมราชทัณฑ์ใน พ.ศ. ๒๔๗๘ ได้ย้ายไปเป็นข้าหลวงประจำจังหวัดนครนายก แล้วย้ายไปเป็นข้าหลวงประจำจังหวัดบุรีรัมย์ พ.ศ. ๒๔๘๒ ย้ายมาประจำกระทรวงแล้วย้ายไปเป็นผู้ว่าราชการจังหวัดอ่างทอง จนออกจากราชการเพราะรับราชการนาน

ระหว่างรับราชการได้รับพระราชทานยศ บรรดาศักดิ์ คือ

พ.ศ. ๒๔๖๘ รองอำมาตย์ตรี

พ.ศ. ๒๔๗๑ รองอำมาตย์โท

พ.ศ. ๒๔๗๒ รับพระราชทานบรรดาศักดิ์เป็นหลวงบรรณสารประสิทธิ์

พ.ศ. ๒๔๗๓ รองอำมาตย์เอก

ได้รับพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ คือ

พ.ศ. ๒๔๗๔ เบญจมาภรณ์มงกุฎไทย

พ.ศ. ๒๔๘๐ จตุรภรณ์มงกุฎไทย

พ.ศ. ๒๔๘๑ ตริยาภรณ์มงกุฎไทย

พ.ศ. ๒๔๘๓ ตริยาภรณ์ช้างเผือก

ภายหลังจากที่ได้ออกจากราชการแล้ว หลวงบรรณสารประสิทธิ์ ได้พิจารณาเห็นว่าถ้าได้อุปสมบทแล้ว จะทำให้ความเป็นอยู่ในชีวิตสงบราบรื่น จึงได้อุปสมบท ณ วัดเบญจมบพิตร เมื่อ ๖ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๘๐ และระหว่าง ๒-๓ ปีถัดมา พระภิกษุหลวงบรรณสารประสิทธิ์ ได้อาพาธ ซึ่งเป็นไปตามวาระของภูมิอายุสูง อาการหนักบางทีเลาบางจนถึงแก่มรณภาพเมื่อวันที่ ๒ ธันวาคม ๒๕๑๓ เวลาประมาณ ๐๔.๐๐ น. ด้วยโรคหัวใจ รวมอายุได้ ๗๔ ปีเศษ

หลวงบรรณสารประสิทธิ์ มีบุตรและธิดาต่างมารดาทั้งหมด ๖ คน และทุกคนยังมีชีวิตอยู่ คือ

- ๕๗๖
๑. นายสุริ จารุศร
  ๒. นายสุทนต์ ไรจนวิภาต
  ๓. นายสุธี ไรจนวิภาต
  ๔. นางสุนทรี พิทักษ์กรราษฎร์ (ไรจนวิภาต)
  ๕. นายประหยัด ไรจนวิภาต
  ๖. ~~นาย~~นางสาวทรวัยศิริ ไรจนวิภาต
-



# อาร์มภกกา

(คัดจากหนังสือโบราณ)

๑ พระอิติปิโส ต่าง ๆ หลายอย่าง ดังที่จะได้กล่าวต่อไปข้าง  
ท้ายน แต่ละอย่าง ๆ เป็นพระพุทธานาม เป็นความตามระลึกถึง  
พระคุณของพระพุทธเจ้า อันความตามระลึกถึงพระคุณของพระพุทธเจ้า  
มีคุณานุภาพมากมายเหลือที่จะพรรณนา อาจห้ามกันเสียซึ่งความหวาด  
เสียวครันคร้าม และโรคภัยอันตรายต่าง ๆ มีคุณประโยชน์เป็น  
อันมากแก่ผู้ทนมถิอพระพุทธศาสนา ทั้งสตรี, แดบุรุษ, แดคฤหัสถ์, แด  
บรรพชิต ควรจะท่องบ่นสาธยายให้ชินใจไว้ เพื่อเป็นความสวัสดิมงคล  
แก่ตนผู้ใดสาธยาย เพราะ “พระอิติปิโส” เป็นพระพุทธานามอัน  
ประเสริฐ แต่ละพระนาม ๆ เป็นพระนามของพระพุทธเจ้าของเรา แด  
พระพุทธองค์ได้ทรงแสดงไว้แก่ภิกษุ ดังมีเนื้อความในพระพุทธานิ  
ระชัคคสูตรแสดงไว้ดังนี้ว่า ภิกษุทั้งหลายถ้าความกลัว หรือความ  
หวาดเสียวหรือชนพองสยของเกล้า เกิดขึ้นแก่ท่านทั้งหลาย ผู้ไปสู่ที่  
ว่างเปลี่ยว อันเป็นทเวียบสงัดอันจะพึงกลัวเป็นต้นว่า ไปสู่ป่ากดี สู่โคน  
ไม้กดี สู่เรือนเปลี่ยวกดี สมัยนั้น ท่านทั้งหลายพึงตามระลึกถึงเราผู้  
ตถาคตอย่างนั้นว่า ๆ

๑ อิติปิโส ภะคะวา อะระหัง สัมมาสัมพุทโธ วิชชาจะระณะ  
 สัมปันโน สุคะโต โลกะวิทู อะนุตตะโร ปุริสะทัมมะสาระถิ สัตถา  
 เทวามะนุสสานัง พุทโธ ภะคะวาติ ฯ

๑ เมื่อท่านทั้งหลาย ตามระลึกถึงพระตถาคตอยู่ ความกลัว  
 หรือความหวาดเสียว หรือชนพองสยอองเกล้าจกหายไป เพราะพระ  
 ตถาคต เป็นพระอรหันตสัมมาสัมพุทโธ ไม่มีราคะ โทสะ โมหะ เป็นผู้  
 ไม่กลัว ไม่สะดุ้ง ไม่ตกใจ ไม่หนี ฯ

๑ อีกประการหนึ่ง อันว่าความตามระลึกถึงพระพุทธานุภาพ  
 เป็นอนุตตะริยะะไม่มีความตามระลึกอย่างอื่นจะยิ่งขึ้นไปกว่ามีพระพุทธานุภาพ  
 ในอนุตตะริยะะสูตร แสดงไว้ดังนี้ว่า ภิกษุทั้งหลาย ก็ผู้ใดเฝ้าตามระลึก  
 ถึงเราผู้ตถาคตหรือสาวกของตถาคตอยู่ มีความเชื่อตงมั่นถึง โดยส่วน  
 เดียวเลื่อมใสยิ่งแล้ว ความตามระลึกของผู้นั้น เป็นความระลึกอย่างยิ่ง  
 กว่าความตามระลึกทั้งหลาย เพราะเป็นไปเพื่อความบริสุทธิ์หมดจดของ  
 สัตว์ทั้งหลาย เพื่อความก้าวพ้นจากโคกประวิเทจะนาการ เพื่อลวงดับ  
 แห่งความทุกข์โทมนัส เพื่อบลลุอะริยะะมรรคเครื่องนำสัตว์ออกไป เพื่อ  
 กระทำพระนิพพานให้แจ้ง ฯ

๑ พระพุทธานุภาพอันทรงพระคุณน่าระลึกถึงมากมาย ไม่มากที่สุด  
 ไม่มีประมาณสิ่งใดจะเสมอเหมือน เมื่อจะกล่าวถึงพระคุณที่ฟังเฟื่อง  
 เป็นไป ในหมู่เทวดาและมนุษย์โดยมากแล้ว ก็คือพระอิติปิโสเป็นอาทิ  
 พระอิติปิโสนั้น ท่านโบราณจารย์ได้แสดงไว้หลายนัย ข้าพเจ้าได้

เก็บมารวบรวมพิมพ์ขึ้นไว้ เพื่อเป็นการสะดวกแก่ผู้ที่ต้องการท่องบ่น  
สาธยาย จะได้ดูตามความประสงค์ ฯ

๑ พระอิติปิโส ทุก ๆ อย่าง ดังจะกล่าวต่อไปนี้ แต่ละอย่าง ๆ  
มีอานุภาพมากมายเหลือที่จะพรรณนา มีอุปเท่ห์พิธีใช้ได้ต่าง ๆ กัน  
เพราะเป็นพุทธานุสสติกรรมฐาน ความระลึกถึงพระคุณของพระพุทธเจ้า  
เพราะฉะนั้นควรทำนท้งหลายที่นับถือพระพุทธศาสนา จงอุตส่าห์ท่องบ่น  
สาธยายให้คล่องขึ้นใจทุก ๆ บท หรือแม้แต่บทใดบทหนึ่งก็ได้ จะได้  
เป็นเครื่องเจริญระลึกภาวนาทุกทีวราตรีกาล ขอความสุขสวัสดีจง  
บังเกิดแก่ผู้อ่าน และผู้ที่ได้สาธยายหมั่นระลึกภาวนา เทอญ ฯ

---



# อาราธนาศีล

(ก่อนให้ศีล)

มะยัง ภันเต ตีสะระणेณะ สะหะ ปัญจะ สีลานิ ยาจามะ ฯ  
ทุติยัมปิ มะยัง ภันเต ตีสะระणेณะ สะหะ ปัญจะ สีลานิ  
ยาจามะ ฯ

ตะติยัมปิ มะยัง ภันเต ตีสะระणेณะ สะหะ ปัญจะ สีลานิ  
ยาจามะ ฯ

## อาราธนาอุโบสถศีล ๘

มะยัง ภันเต ตีสะระणेณะ สะหะ อัญฺจังคะสะมันนาคะตัง  
อุโปสะถัง ยาจามะ ฯ

ทุติยัมปิ มะยัง ภันเต ตีสะระणेณะ สะหะ อัญฺจังคะสะ-  
มันนาคะตัง อุโปสะถัง ยาจามะ ฯ

ตะติยัมปิ มะยัง ภันเต ตีสะระणेณะ สะหะ อัญฺจังคะสะ-  
มันนาคะตัง อุโปสะถัง ยาจามะ ฯ

## อาราธนาปริตร (สวดมนต์)

(ก่อนสวดมนต์)

วิปัสสิปิฏกพาหะ	สัพพะสัมปัตติสัทธา
สัพพะทุกขะวินาสาเย	ประวัตตัง พุทฺธะ มังคะลัง

วิบัติตปิฏพาหะ	สัพพะสัมปัตตสิทธิยา
สัพพะภะยะวินาสายะ	ปริตตัง พุรุ <sup>๕</sup> ทะ มังคะลัง
วิบัติตปิฏพาหะ	สัพพะสัมปัตตสิทธิยา
สัพพะโรคะวินาสายะ	ปริตตัง พุรุ <sup>๕</sup> ทะ มังคะลัง ฯ

## อาราธนาธรรม (เทศนา)

(ก่อนแสดงธรรม)

พรหมา จะ โลกาทิปะตี สะหัมปะติ

กัตถัญจะดี อันทิวัระวัง อะยาจะณะ

สันตตะ สัตตาปประวัชกชะชาติกา

เทเสตุ อัมมัง อะนุกัมปิมัง ปะชัง ฯ

# สวตมมนต์-ภาวนา

## ธรรมะประจำบ้าน

### สวตมมนต์คาบาล

๑. อะระหัง สัมมาสัมพุทโธ ภาวะวา พุทธัง ภาวะวันตัง  
อะภาวาเทมิ (กราบ)

๒. สวากขาโต ภาวะวะตา อัมโม อัมมัง นมัสสามิ (กราบ)

๓. สุปะฏิปันโน ภาวะวะโต สภาวะกะสังโฆ สังฆัง นมามิ  
(กราบ)

นะโม ตัสสะ ภาวะวะโต อะระหะโต สัมมาสัมพุทโธตัสสะ ฯ  
(ว่า ๓ ครั้ง)

### ถวายเป็นพรพระ ๓ บท

### อภัยคฤสสูตร เรื่องอภัยอันเลิศ

(๑) อิตถี โส ภาวะวา อะระหัง สัมมาสัมพุทโธ  
วิชชาจะระณะสัมปันโน สุคะโต โลกะวิทู อะนุตตะโร ปุริสะทัมมะ-  
สภาวะถิ สัตถา เทวะมะนุสสานัง พุทโธ ภาวะวาติ ฯ

(๒) สวากขาโต ภาวะวะตา อัมโม สันติภูมิจิโก อะกาลิโก  
เอหิภัสสิจิโก โยปะนะยิจิโก ปัจจัตตัง เวทิตัพโพ วิญญูหิติ ฯ



(๓) สุปะฏิบันโน ภะคะวะโต สาวะกะสังโฆ อสุปะฏิบันโน  
 ภะคะวะโต สาวะกะสังโฆ ญายะปะฏิบันโน ภะคะวะโต สาวะกะสังโฆ  
 ตามีจีปะฏิบันโน ภะคะวะโต สาวะกะสังโฆ ยะทิทัง จัตตาริ ปุริสะ-  
 ยุกานิ อัญญะ ปุริสะปุคคะลา เอสะ ภะคะวะโต สาวะกะสังโฆ  
 อาหุเนยโย ปาหุเนยโย ทักขิเนยโย อัญชะลีกะระณีโย อนุตตะรัง  
 ปุณฺณกฺเขตตัง โลกัสสาติ ฯ

### พุทธชัยมงคลคาถา ชัยชนะของพระพุทธเจ้า

(๑) พาหุ สงฆ์สละมะณินิมิตเตสาธุชนัง  
 ตรีเมฆะสังอุทิตะโฆระสะเสนะมารัง  
 ทานาธิธัมมะวิธินา ชิตะวา มุนินโท  
 ตันเตชะสา ภะวะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ

(๒) มาราดิเวกะมะภิชฺชณิตะสัพพะรัตติง  
 โฆรปปะนาพะวะกะมักกะมะถัทธะยักขัง  
 ชันตีสุทนต์ะวิธินา ชิตะวา มุนินโท  
 ตันเตชะสา ภะวะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ

(๓) น้าพาควริง คะระวะรัง อะติมัตตะภุตัง  
 ท้าวคคิจักกะมะสะนีวะ สุทธารุณันตัง  
 เมตตัมพะเสกะวิธินา ชิตะวา มุนินโท  
 ตันเตชะสา ภะวะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ

(๔) อุกขิตตะชัคกะมะตีหัตตะสุทธารุณันตัง  
 ธาวันตีโยธะนะปะถังคฺคิลมาละวันตัง

- อิทธิภังขะตะมะโน ชิตะวา มุนินโท  
 ตันเตชะสา ภาวะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ
- (๕) กัตถวานะ กัญฐะมุทะรัง อิวะ คัพภินียา  
 จิญจาเย ทุฏฐะวะจะนัง ชะนะกายะมัทธเม  
 สันเตนะ โสมะวิธินา ชิตะวา มุนินโท  
 ตันเตชะสา ภาวะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ
- (๖) สัจจัง วิหาเย มะตีสัจจะกะวาทะเกตุ  
 วาทาภิโรปีตะมะนัง อะตธันธะภูตัง  
 บัญญาปะทีปะชะลิโต ชิตะวา มุนินโท  
 ตันเตชะสา ภาวะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ
- (๗) นันโทปะนันทะภุชะคัง วิพุธัง มะหิทธิง  
 ปุตเตนะ เถระภุชะเคนะ ทะมาปะยันโต  
 อิทธิปะเทสะวิธินา ชิตะวา มุนินโท  
 ตันเตชะสา ภาวะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ
- (๘) ทุคคาหะทิกฺขุสฺสภุชะเคนะ สุทฺธิสฺสะหัตถัง  
 พริหมัง วิสุทฺธิชฺติมิทฺธิพะกาภิธานัง  
 ญาณาคะเทนะ วิธินา ชิตะวา มุนินโท  
 ตันเตชะสา ภาวะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ
- เอตาปี พุทธะชะยะมังคะละอัญญะ คากา  
 โย วาจะโน ทินะทิเน สะวะเต มะตันทิ  
 หิตถวานะเนกะวิวิธานิ จุปัททะวานิ  
 โมกขัง สุขัง อธิคะเมยยะ นะโร สะปัญโญ ฯ

## ชัยปริตร

๑) มหาการุณิกโก นาโถ  
ปฺปเวตฺวา ปาละมึ สัพพา  
เอเตนะ สัจจะวัชเชนะ

๒) ฐะยฺนโต โพธิยา มฺเ  
เอวํ ตํวํ วิชะโย โหหิ  
อะปะราชิตะบัลลังเก  
อะภิสฺสเก สัพพะพุทธานัง

๓) สุนักขัตตัง สุมังคะลํ  
สูกะโณ สุมุหุตโต จะ  
ปะทักขิณัง กายะกัมมัง  
ปะทักขิณัง มะโนกัมมัง  
ปะทักขิณานิ กัตวานะ

๔) ภาวะตุ สัพพะมังคะลํ  
สัพพะพุทธานุภาเวนะ  
ภาวะตุ สัพพะมังคะลํ  
สัพพะธัมมานุภาเวนะ  
ภาวะตุ สัพพะมังคะลํ  
สัพพะสังฆานุภาเวนะ

หิตายะ สัพพะปาณินัง  
ปัตตโต สัมโพธิมุตตะมัง  
โหตุ เม ฐะยะมังคะลํ ฯ  
สักย้านัง นันทิวัทตะมะโน  
ฐะยฺสสุ ฐะยะมังคะเล  
สึเส ปะฐะวีโปกชะเร  
อัคคํปัตตโต ปะโมหะติ  
สุปะภาตัง สุกุณฺสูตัง  
สุยฺยสฺสํ พรหมะจาริสฺสุ  
วาจากัมมัง ปะทักขิณัง  
ปะณิธิ เม ปะทักขิณา  
ละภันตฺตเถ ปะทักขิเณ ฯ  
รักขันตุ สัพพะเทวะตา  
สะทา โสตถิ ภาวันตุ เม ฯ  
รักขันตุ สัพพะเทวะตา  
สะทา โสตถิ ภาวันตุ เม ฯ  
รักขันตุ สัพพะเทวะตา  
สะทา โสตถิ ภาวันตุ เม ฯ



## มงคลสูตร

ป

- |   |  |
|---|--|
| <p>๑) อะเสวะนา จะ พาลานัง<br/>ปฐา จะ ปุชณียานัง</p>       | <p>ปัตถิตตานัญจะ เสวะนา<br/>เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ</p>     |
| <p>๒) ปะฏิรูปะเตสวาโต จะ<br/>อิตตะสัมมาปะณิธิ จะ</p>      | <p>ปุกุเพ จะ กะตะปุญญะตา<br/>เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ</p>    |
| <p>๓) พาหุสัจญจะ สิปปัญจะ<br/>สุภาสิตา จะ ยา วาจา</p>     | <p>วินะโย จะ สุกกชิโต<br/>เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ</p>       |
| <p>๔) มาตาปิตุอุปัฏฐานัง<br/>อะนาคุตา จะ กัมมันตา</p>     | <p>ปุตตะทาวัสสะ สังคะโห<br/>เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ</p>     |
| <p>๕) ทานัญจะ อัมมะจะริยา จะ<br/>อะนะวัชชานิ กัมมานิ</p>  | <p>ญาคะกานัญจะ สังคะโห<br/>เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ</p>      |
| <p>๖) อาระตี วิระตี ปาปา<br/>อัปปะมาโท จะ อัมเมสุ</p>     | <p>มัชชะปาณา จะ สัญญะโม<br/>เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ</p>     |
| <p>๗) คาระโว จะ นิวาโต จะ<br/>กาเลนะ อัมมัสสะวะนัง</p>    | <p>สันตุฏฐี จะ กะตัญญูตา<br/>เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ</p>    |
| <p>๘) ขันตี จะ โสวะจัสสะตา<br/>กาเลนะ อัมมะสาัจฉา</p>     | <p>สะมะณานัญจะ ทัสสะนัง<br/>เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ</p>     |
| <p>๙) ตะโปจะพริหะมะจะยัญจะ<br/>นิพพานะสัจฉิกิริยา จะ</p>  | <p>อะริยะสัจจานะ ทัสสะนัง<br/>เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ</p>   |
| <p>๑๐) ฌณฺฐัสสะ โลกะธัมเมหิ<br/>อะโสกัง วิระชัง เขมัง</p> | <p>จิตตัง ยัสสะ นะ กัมปะติ<br/>เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ</p>  |
| <p>เอตาทิสานิ กัตวานะ<br/>สัพพัตถะ โสตถิง คัจฉันติ</p>    | <p>สัพพัตถะมะปะราชาทา<br/>ตันเตสัง มังคะละมุตตะมันติ ฯ</p> |

## สังคาลสูตร

ยะโต โข คณะปะติปุตตะ อริยะสาวะกะสสะ จัตตาโว  
 กัมมะกิเลสา ปะหีนา โหนติ จตุหิ สฺวานะหิ ปาปะกัมมัง นะ  
 กะโรติ ฉะ จะ โภคานัง อปายะมุขานิ นะ เสวะติ โส เอวัง  
 จุททะสสะ ปาปะกาปะคะโต ฉะ ทิสสา ปะฏิจจาคี โหติ อุกโธ-  
 กะวิชชะยาเย ปะฏิบันโน โหติ ตัสสะ อะยังญะวะ โลโก อารัทโ  
 โหติ ปะโร จะ โลโก โส กะยัสสะ เกทา ปะรัง มะระณา  
 สุกะตัง สัคคัง โลกัง อูปะบัชชะติ.

## สังคาลสูตรแปล

คำแปล คุณก่อน บุตรภคอุบาสก เมื่อใดแล สาวกผู้ฟังทศคอุบาสก  
 รู้แล้วผู้นั้นละกรรมกิเลส ๔ อย่างได้แล้ว ผู้นั้นย่อมไม่ทำกรรมอันเป็น  
 บาปด้วยสถาน ๔ อย่าง และไม่เสพเหตุอันเป็นเครื่องฉิบหายแห่งโลก  
 สมบัติ ๖ อย่าง ผู้นั้นหลีกไปจากกรรมอันเป็นบาป ๑๔ อย่างนี้แล้ว  
 เป็นผู้ปกปิดสกตกันทศทั้ง ๖ ไว้ เป็นผู้ปฏิบัติเพื่อความชนะในโลก  
 ทั้งสองคือ โลกนี้และโลกหน้า อันปรารภดีแล้ว ผู้นั้นเบองหน้าแต่  
 ภายแตกตายไปแล้ว ย่อมเข้าถึงสุคติโลกสวรรค์แล้ว ฯ

# สวดมนต์คำแปล

## ธัมมคະสูตร

ธัมมคະสูตรเรื่องธัมมชยอันเลิศของชีวิตนี้ พระพุทธเจ้าตรัส  
เล่าเรื่องเทวดายกพวกทำสงครามกัน พวกของใครก็คอยดูของพวก  
นั้น ตรัสว่าเทวดาเหล่านั้นยังไม่สิ้นราคะ ยังไม่สิ้นโทสะ ยังไม่สิ้น  
โมหะ ทั้งยังเป็นผู้กลัว ยังเป็นผู้หวาด ยังเป็นผู้สะดุ้ง และยังเป็น  
ผู้หนี ต้องธัมมชยอันเลิศของพระพุทธเจ้าไม่ได้ เมื่อผู้ใดระลึกถึงคุณ  
พระพุทธ ระลึกถึงคุณพระธรรม ระลึกถึงคุณพระสงฆ์อยู่แล้ว ความ  
กลัวตกใจ ความหวาดสะดุ้งตกใจ ความขุ่นข้องหมองใจของเกลียดชัง จัก  
ไม่มีแล จักหายไป ตามคำบาลีและคำไทย ดังต่อไปนี้

(พุทธคุณ) อิตถี โส ภาคะวา ฯ พระผู้มีพระภาคทรงพระ  
มหากรุณาธิคุณพระองค์นั้น. อะระหัง ฯ ทรงเป็นพระอรหันต์  
บริสุทธิคุณหมดจากกิเลส. สัมมาสัมพุทโธ ฯ ทรงมีพระปัญญาธิคุณ  
ตรัสรู้ความจริงโดยชอบด้วยพระองค์เอง. วิชชาจะระณะสัมปັນโน ฯ  
ทรงถึงพร้อมแล้วด้วยวิชา ๘ และจะระณะ ๑๕. สุคะโต ฯ เสด็จ  
ไปได้แล้ว. โลกะวิทู ฯ ทรงรู้แจ้งโลก. อเนกตะโร ปุริสะทัมมะสาระถิ ฯ  
ทรงเป็นสารถิฝึกบุรุษโดยไม่มีสารถิอื่นยิ่งกว่า. สัตถาเทวะมะนุสสานัง ฯ  
ทรงเป็นศาสดาของเทพดาแล่มนุษย์ทั้งหลาย. พุทโธ ภาคะวาติ ฯ ทรง  
เป็นผู้เบิกบานและทรงเป็นผู้จำแนกแจกจ่ายธรรม ดังนี้

(ธรรมคุณ) สวากขาโต ภาคะวะตา อัมโม ฯ ธรรมอัน  
พระผู้มีพระภาคกล่าวไว้แล้ว สันติภูมิกะ ฯ เป็นธรรมอันบุคคลพึง



เห็นด้วยตนเอง. อะกาลิโก ฯ เป็นธรรมให้ผลไม่มีกำหนดกาลเวลา  
เอหิภัสสิโก ฯ เป็นธรรมอันบุคคลจะเรียกให้ผู้อื่นมาได้. โอปะนะยิโก ฯ  
เป็นธรรมอันบุคคลพึงน้อมเอาเข้ามาใส่ตน. บัจจัตถัง เวทิตัพโพวัญญาหิติ ฯ  
อันวิญญูชนทั้งหลายพึงรู้ผลได้ด้วยตนเอง ดังนี้

(สังฆคุณ) สุปะฏิบันโน ภะคะวะโต สวากะสังโฆ ฯ สังฆ  
สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า เป็นผู้ปฏิบัติดีแล้ว. อสุปะฏิบันโน  
ภะคะวะโต สวากะสังโฆ ฯ สังฆสาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า เป็นผู้  
ปฏิบัติตรงแล้ว. ญายะปะฏิบันโน ภะคะวะโต สวากะสังโฆ ฯ สังฆ  
สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า เป็นผู้ปฏิบัติตามธรรมที่ควรรู้. สามิ  
จิปะฏิบันโน ภะคะวะโต สวากะสังโฆ ฯ สังฆสาวกของพระผู้มีพระ  
ภาคเจ้า เป็นผู้ปฏิบัติชอบ. ยะทิทัง จัตตาริ ปุริสะยุคานิ ฯ สังฆสาวก  
ของพระผู้มีพระภาคเจ้านคอบรรพ ๔ คู่. อัญญะ ปุริสะ ปุคคะลา ฯ  
แปดบุรุษบุคคล คือผู้กำลังดำเนินอริยมรรค และถึงอริยผลแล้ว. เอสะ  
ภะคะวะโต สวากะสังโฆ ฯ นี้เป็นสาวกของพระผู้มีพระภาค. อาหุเนยโย ฯ  
ท่านเป็นผู้ควรเพื่อสักการบูชา. ปาหุเนยโย ฯ ท่านเป็นผู้ควรแก่การ  
ต้อนรับ. ทักขิเนยโย ฯ ท่านเป็นผู้ควรแก่การรับทักษิณาทาน.  
อัญชะลิกะระณีโย ฯ ท่านเป็นผู้ควรแก่อัญชลีกรรม คือการพนมมือไหว้.  
อนตตะรัง ปญญักเขตตัง โลกัสสาติ ฯ ท่านเป็นเขตบุญของโลก ไม่มี  
เนอนาบุญอันยิ่งกว่า ดังนี้

เอวัมพุทฺธัง สะวันตานัง ธัมมัง สังฆญฺจะ ภิกขะโว ฯ  
คุณภิกษุทั้งหลาย เมื่อผู้ใดระลึกถึงคุณพระพุทฺธ ระลึกถึง  
คุณพระธรรมและระลึกถึงคุณพระสงฆอยู่อย่างนั้นแล้ว. ภะยัง วา ฯ

ความกลัวกต. <sup>๒๔๗</sup> ฌมกตตตง วา ๗ ความหวาดสะดุ้งกต. <sup>๒๔๗</sup> โดมะหังโต ๗  
 ความชนลกชนพองสยของเกลากต <sup>๒๔๗</sup> นะ <sup>๒๔๗</sup> เสดะตต ๗ จักไม่มีจัก  
 หายไป ๗

### อุปเท่ห์ หรือคุณวิเศษของจิตปีโสณะวระคุณ

พระจิตปีโส	นวะหะระคุณมี
อุปเท่ห์และพิธี	๕ ๕ หงเภาบททานกล่าวมา
เสกใช้ได้มากมาย	เลิศเหลือหลายจะพรรณนา
ลงตะกรุดลงผ้า	๕ หงเสกแบ่งและทำผง
ใช้ได้มากอนันต์	ลงเลขยันต์ทางอยู่คง
ตามเจตนาจง	ระลึกตงภาวนา
นับถือมนันได้	สมดังใจปรารถนา
ชอกกล่าวพรรณนา	แต่ย่อ ๗ พอสมควร
หนึ่งอยู่คงกระพัน	๕ อาวุธสรรพทั้งมวล
๕ เขยวงาทุกขบวน	๕ อะสาระพิษต่าง ๗ พันธุ์
๕ ภูตผีปีศาจร้าย	๕ มิกฉากรายทุกสิ่งอัน
คุณคนคุณไสยสรร	๕ พะโรภยมิได้พาล
๕ ๕ เสกนาทานามนต์	๕ ประเสริฐล้วนมหาศาล
๕ ๕ ชับได้ภูตผีพาล	๕ ลมเพลมพัดเป็นสัจจัง
๕ ๕ ท่องมนต์มนตร์อย่างย่อ	๕ น้อย ๗ พอจะเสกขลัง
๕ ๕ เริ่มต้นแต่อะสั	๕ วิสุโดปุสะพุกะเอย ๗

## พุทธชัยมงคลคาถา

มนต์บทนี้ นักปราชญ์แต่โบราณ ได้เก็บจากเรื่องต่าง ๆ อันเป็นพุทธจริยา ซึ่งพระพุทธองค์ได้ทรงปฏิบัติได้ชัยชนะที่สำคัญ ๆ โดยอาศัยพระบารมีต่าง ๆ รวม ๘ เรื่อง ประพันธ์เป็นคาถา (วสันตดิถี) สำหรับพระสงฆ์สวดให้ผู้อื่น ในหนังสือเล่มนี้ มุ่งหมายจะให้ชาวบ้านสวดมนต์เพื่อประโยชน์แก่ตัวผู้สวดเอง จึงได้เปลี่ยนคำบาลีที่ว่า “เต” เป็น “เม” และคำแปลเป็นไทยก็โดยยกเอาของเดิมมาประกอบไว้เป็นวรรค ๆ ทั้ง ๘ วรรค ดังนี้

๑) พาหุ สะหัสสะมะณีนิมิตะสาวุธันตัง

ครีเมชะลัง อุทิตะโฆระสะเสนะมารัง

ทานาถัมมะวิธินา ชิตะวา มุนินโท

ตันเตชะสา ภะวะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ

พญามารผู้มีมิตแขนมากตงฟัน ถืออาวุธครบมือ ชักขสาร

ครีเมชะละ พร้อมด้วยเสนามารให้ร้องก้องก็กมาผจญพระพุทธเจ้า

พระพุทธองค์จอมมุนีทรงชนะพญามารและเสนาด้วยธรรมวิธี มีทนาย

มี เป็นต้น ด้วยเดชแห่งพระพุทธชัยมงคลนั้น ขอชัยมงคลทั้งหลาย

จงมีแก่ข้าพเจ้า

๒) มาราทิเรกะมะภิชฺชณิตะสัพพะรัตติง

โฆรัมปะนาพะวะกะมักชะมะถัทธะยักขัง

ขันตัสสุทนต์ะวิธินา ชิตะวา มุนินโท

ตันเตชะสา ภะวะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ



อาพวักยกษัตริย์ต่าง ปราศจากความอดทน มีฤทธิ์  
พลก็ยิ่งกว่าพญามาร ได้เข้ามาผจญต่อสู้พระพุทธเจ้าจนตลอดรุ่ง พระ  
พุทธองค์จอมมุนี ทรงชนะอาพวักยกษัตริย์ด้วยทรงใช้พระขันติธรรมทรมาน  
เป็นอันดี ด้วยเดชแห่งพระพุทธชยมงคลนั้น ขอชัยมงคลทั้งหลาย จง  
มีแก่ข้าพเจ้า

๓) นาฬาคีริง คาชะวะรัง อติมัตตะภูตัง  
ท้าวคคิจกะมะสะนีวะ สุทธารุณันตัง  
เมตตัมพุเสกะวิธินา ชิตะวา มุนินโท

ต้นเตชะสา ภาวตฺ เม ชะยะมังกะลานิ ฯ

ข้างตวประเสริฐ ขอนาพาครี เป็นข้างเมามนยงนก แดนท  
จะทาวณ ประดจไฟป่าและจักราวุธตายฟ้า พระพุทธองค์จอมมุนีทรง  
ชนะข้างนาพาครีน ดวงทรงแผ่เมตตาดุจรดลงด้วยนาด้วยเดชแห่งพระ  
พุทธชัยมงคลน ขอชัยมงคลทั้งหลาย จงมีแก่ข้าพเจ้า

๔) อุกษิตตะชัคคะมะติหัตตะสุทธารุณันตัง  
ธาวันตีโยชนะนะปะถังคฺฤติมาละจันตัง  
คิทธิภิสังขะตะมะโน ชิตะวา มุนินโท

ຕັນເຕຊະຜາ ກະວະຕຸ ເມ ສະຍະມັງຄານີ ໆ

พระพุทธรูปองค์จอมมุนี มีพระหฤทัยไปในที่จะกระทำอิทธิ  
ปาฏิหาริย์ได้ชนะโจรของคฤมาร (ผู้มัวเมาลึกลับ คอ นวมือ  
มนุษย์) แล่นร่ายกาจมีมือถือดาบวิ่งไล่พระองค์ไป สิ้นทาง

๓ โยชน ก็พ่ายแพ้วด้วยเดชแห่งพระพุทธรชัยมงคลนั้น ขอชัยมงคล  
ทั้งหลายนั้น จงมีแก่ข้าพเจ้า

๕) กัตวานะ กัญฐะมูทะรัง อิวะ คัพภินียา  
จิณฺญายะ ทุณฺณสฺสวะจะนัง ชะนะกายะมัตถเณ  
สันเตนะ โสมะวิชิโน ชิตะวา มุนินโท  
ตันเตชะสา ภาวะะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ

พระพุทธรองค์จอมมุนี ได้ชนะความกล่าวร้ายของนาง  
จิณฺญามาณวิกา ทำอาการประหนึ่งว่ามีครรภ เพราะทำไม่มีสัญญาณ  
อันกลมให้เป็นประตุงว่ามทอง ด้วยวิธีสันติตมาธิอันงาม คือ  
ความสงบพระหฤทัยในท่ามกลางฝูงชน ด้วยเดชแห่งพระพุทธร  
ชัยมงคลนั้น ขอชัยมงคลทั้งหลาย จงมีแก่ข้าพเจ้า

๖) สัจจัง วิหาเย มะตีสัจจะกะวาทะเกตุ  
วาทาภิโรปีตะมะนัง อะตธีนธะภูตัง  
ปัญฺญาปะทีปะชะลิโต ชิตะวา มุนินโท  
ตันเตชะสา ภาวะะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ

พระพุทธรองค์จอมมุนี รุ่งเรืองแล้วด้วยประทับ คือ พระ  
ปัญญา ได้ชนะสัจจกนิครนถ ผู้มีอหังสาซึ่งในที่จะสละเสียซึ่งความ  
สัตย์ มีใจในที่จะยกถ้อยคำของตนให้สูงดุษยกอง เป็นผู้มดมนยัง  
นัก พระจอมมุนีทรงชนะสัจจกนิครนถ ด้วยเทศนาญาณวิธี คือ  
รู้ซอซมอัสแล้วตรัสเทศนาวิธี ด้วยเดชแห่งพระพุทธรชัยมงคลนั้น  
ขอชัยมงคลทั้งหลาย จงมีแก่ข้าพเจ้า

๑) นันโทปะนันทะภุชะคัง วิพุทฺธัง มะหิตฺตัง  
 ปุตเตนะ เถระภุชะเคนะ ทะมาปะยันโต  
 อิทฺธูปะเตสสะวินา ชิตะวา มุนินโท  
 ตันเตชะสา ภะวะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ

พระพุทธองค์จอมมุนี ทรงชนะพญานาคนันโทปะนันทะนั้น  
 ด้วยวิธีทรงบอกอุปเท่ห์แห่งฤทธิ ให้พระโมคคัลลานเถระพุทฺธ-  
 ชโนรส นิรมิตกายเป็นนาคราชไปทรมาน จนนันโทปะนันทะ  
 พ่ายแพ้ด้วยเดชแห่งพระพุทธชัยมงคลนั้น ขอชัยมงคลทั้งหลาย  
 จงมีแก่ข้าพเจ้า

๒) ทุคคาหะทิกฺขุสฺสิภุชะเคนะ สุทฺธิสฺสะหัตถัง  
 พรหมัง วิสุทฺธิชุตฺติมิตฺติพะกาภิธานัง  
 ญานาคะเทนะ วินา ชิตะวา มุนินโท  
 ตันเตชะสา ภะวะตุ เม ชะยะมังคะลานิ ฯ

พระพุทธองค์จอมมุนี ได้ชนะพรหมผู้มีนามว่า ท้าวพกา  
 ผู้มฤทธิ มั่นด้าคณฺธนา เป็นผู้รุ่งเรืองด้วยคุณอันบริสุทธิ มี  
 มือนันทาวฤชงค์ คือ ทิกฺขุสฺสิทนถอผิตรตรงไวแน่นอนแน่นแล้ว  
 พระพุทธองค์ผู้จอมมุนีทรงชนะพกาพรหมนั้น ด้วยวิธีวางยาอัน  
 พิเศษ คือ เทคนาญาน ด้วยเดชแห่งพระพุทธชัยมงคลนั้น ขอ  
 ชัยมงคลทั้งหลาย จงมีแก่ข้าพเจ้า

เอตานิ พุทธะชะยะมังคะละอภฺธิสฺสะคาถา  
 โย วาจะโน ทินะทินะ สะระเต มะตันที



หิตวานะเนกะวิวิธานิ จุบัททะวานิ

โมกขัง สุขัง อะธิคะเมยยะ นะโร สะปัญโญ ฯ  
 นรชนใดมีปัญญา ไม่เกียจคร้าน สวดกตัสสะ ระลึกกตัสสะ ซึ่ง  
 พระพุทธชัยมงคล ๘ คาถา แม้เหล่านั้นทุก ๆ วัน นรชนนั้นจะ  
 พึงละเสียได้ซึ่งอุบัตถวันตรายทั้งหลาย มีประการต่าง ๆ เป็น  
 อเนก และจะถึงซึ่งวิโมกข์ พ้นจากทุกข์ และอุปาทานทั้งปวง  
 อันเป็นบรมสุขแด่

# ๑ ขึ้นฝอยพาหุง ฯ

## พุทธชัยมงคลคาถา

(คัดจากหนังสือโบราณและได้เติมเลขในวงเล็บกำกับบทไว้ด้วย)

### ๑ ให้ว้คุณพระสัตถา

มีฤทธอนันตบรม

พาหุงบทต้น (๑) นั้น

ช่วยสัตว์ไม่ขัดเคือง

ถ้าแม่นจะแก้คุณ

ผีภูตปิศาจอัน

บทสองคือมารา (๒)

มีคุณนั้นเลิศล้ำ

อนึ่งจะเข้าสู่ไพโรสถ์

ดาวพดัสต์วักลวสัน

หนึ่งจะจรไปต่างเมือง

ฝูงชนย่อมนิยม

อุกขิตตะขัค (๔) ให้ภาวนา

บูชาทุกดิถี

หนังสือมสตรหมาย

จะให้จิตผ่นนวน

พระมหากษัตริย์คุณ

สืบบรรณมานานเนื่อง

คุณอนันต์อเนกเนื่อง

เจ้าเลิศสนทกสิ่งสรรพ

ให้ดับคุณยศเสียดลัน

ที่สมมุติมนุษย์ทำ

ให้เสกยากินประจำ

สะเดาะโรคไม่รำคิน

จะประจัญด้วยไพรีน

ด้วยนาพา (๓) ประเสริฐสม

ให้รุ่งเรืองทวันนิคม

มะโนน้อมเป็นไมตรี

เกิดลาภเหมือนนวาร

มาสู่ท้านกตม

มาทรรายจลาจล

สวามิภักคมารักเรา

จะรำพึงพระคาถา  
 ผู้นั้นจะบรรเทา  
 หนึ่งจะพูดให้เขาเชื่อ  
 เห็นจริงทุกสิ่งสรรพ  
 หนึ่งถูกอสุระพิษ  
 ดับพิษได้เร็วไว  
 หนึ่งประจวบจำมิตร  
 มีฉันทวิสุทธิโก  
 เอาบาปพุทธะ  
 พระคุณอนันต์ใน  
 พาทุงท่งแปดบท  
 ยิงพนพระธรณี  
 หนึ่งแก้ความเขาปองหา  
 สิบนวนั่งประนม  
 พาทุงท่งแปดบท  
 เสริมแล้วเอาวาร  
 ศูนย์สนไม่แก่นสาร  
 โจทโจรไม่ทนได้  
 จงจำกำหนดแน่  
 แปดบทดังพรรณนา

กตวา (๕) แล้วนุกเอา  
 กลับกลายจิตเป็นมิตรพลัน  
 สัจจัง (๖) เจือเป็นนิรันดร์  
 ไม่คลางแคลงระแวงใจ  
 ไม่ว่าฤทธิ์สิ่งอันใด  
 วิเศษในบทนั้นโท (๗)  
 ทศคา (๘) กิดในมะโน  
 มนุสโสระอาใจ  
 อย่าได้ละรำพึงไป  
 อุดมเลิศในธาตุ  
 ท่านกำหนดพระคุณมี  
 จงกำหนดให้ชัดชม  
 ตักนำมาโดยนิยม  
 ทำนามนตด้วยบาลี  
 เขียนชอจดลงทันที  
 ชุบชยละลายไป  
 อธิษฐานตามชอบใจ  
 ดังท่งไขเห็นอศิลา  
 เท้านแดงพระคาถา  
 ยุติกาเท้านเฉย ๆ



## บัยปริตร

มนต์คุ้มครองเพื่อชัยชนะบน นักปราชญ์แต่โบราณได้เก็บ  
 เรื่องต่าง ๆ มาประพันธ์เป็นพระปริตร คือ บทคุ้มครองเพื่อให้ชัยชนะ  
 แก่ผู้อื่น ในหนึ่งส่อนได้เปลี่ยนคำบาลีจาก “เต” เป็น “เม” เช่นเดียวกับ  
 บทพุทธชัยมงคลคาถา มนต์บทนี้มี ๔ วรรค และได้เอาคำแปลภาษาไทย  
 ของเดิมมาประกอบเป็นวรรค ๆ ดังต่อไปนี้

- ๑) มหาการุณโก นาโถ หิตายะ สัพพะปาณินัง  
 ปุเรตฺวา ปาระมี สัพพา ปัตโต สัมโพธิมุตตะมัง  
 เอเตนะ สัจจะวัชเชนะ โหตุ เม ชะยะมังคะลัง

พระพุทธเจ้าผู้เป็นทพของสัตว์โลก ประกอบด้วยพระ-  
 มหากรุณาอันยิ่งใหญ่ ทรงยังบารมี (๓๐) ทั้งหลายทั้งปวงให้เต็ม  
 เพื่อเป็นประโยชน์แก่สรรพสัตว์ทั้งหลาย ทรงถึงแล้วซึ่งการตรัสรู้  
 พระสัมโพธิญาณอันอุดม ด้วยการกล่าวคำสัจย์ ขอชัยชนะจงมี  
 แก่ข้าพเจ้า

- ๒) ชะยันโต โพธิยา มูเล สกลยานัง นนทิวาตมะโน  
 เอวัง ต்வัง วิชะโยโหหิ ชะยัสสุ ชะยะมังคะเล  
 อะปะราชิตะปัลลังกะ สีเส ปะฐะวีโปกชะเร  
 อะภิสะเก สัพพะพุทธานัง อัครปัตโต ปะโมหะติ

พระพุทธเจ้าทรงผจญมาร ณ โคนโพธิพฤกษ์ ถึงความ  
 เป็นผู้ทรงชนะเลิศแล้ว ทรงบันเทิงอยู่ในอภิมะกแห่งพระพุทธเจ้า

ทั้งปวง ให้เจริญความยินดีแก่พวกศากยราชว่าพระองค์ชนะมาร  
ณ อปราชิตบัลลังก์ อันเป็นชัยมงคล เห็นอโง้อคือปฐพีอันเป็น  
ประธาน ฉะนั้นได้ ขอข้าพเจ้าจึงเป็นผู้ชนะดังนั้น

- ๓) สุนัขขัตตัง สุมังคะลัง                      สุปะภาตัง สุขุญฐิตัง  
 สุกะโณ สุมุหุตโต จะ                      สุขุญฐัง พรหมะจาริตุ  
 ปะทักขินัง กายะกัมมัง                      วาจากัมมัง ปะทักขินัง  
 ปะทักขินัง มโนกัมมัง                      ปณิธิ เม ปะทักขินา  
 ปะทักขินานิ กัตวานะ                      ละภันตเต ปะทักขิणे

สัตว์ มนุษย์ทั้งหลาย ประพฤติชอบในเวลาใด เวลานั้น  
 ชื่อว่า ฤกษ์ดี มงคลดี ดวงดี รุ่งดี และขณะดี ครุฑดี บูชา  
 แล้วดีในพรหมจารีบุคคลทั้งหลาย กายกรรมเป็นประตักขิณส่วน  
 เบื้องขวา วาจกรรมเป็นประตักขิณส่วนเบื้องขวา มโนกรรมเป็น  
 ประตักขิณส่วนเบื้องขวา ความปรารถนาของข้าพเจ้าเป็นประตัก-  
 ษิณส่วนเบื้องขวา สัตว์ทั้งหลายทำกรรมอันเป็นประตักขิณส่วน  
 เบื้องขวา ย่อมได้ประโยชน์ทั้งหลายอันเป็นประตักขิณส่วน  
 เบื้องขวา

- ๔) ภาวะตุ สัพพะมังค ลัง                      รักขันตุ สัพพะเทวะตา  
 สัพพะพุทธานุภาเวนะ                      สะทา โสตถี ภะวันตุ เม ฯ

ขอสรรพมงบคลจงมีแกข้าพเจ้า ขอเหล่าเทพยดาทั้งปวงจง  
รักษาข้าพเจ้า ด้วยอานุภาพแห่งพระพุทธรเจ้าทั้งปวง ขอความ  
สวัสดิทั้งหลายจงมีแกข้าพเจ้าทุกเมื่อ เทอญ

ภะวะตุ สัพพะมังคะลัง                      รักขันตุ สัพพะเทวะตา  
สัพพะธัมมานุภาเวนนะ                      สะทา โสตถี ภะวันตุ เม ฯ

ขอสรรพมงบคลจงมีแกข้าพเจ้า ขอเหล่าเทพยดาทั้งปวงจง  
รักษาข้าพเจ้า ด้วยอานุภาพแห่งพระธรรมทั้งปวง ขอความสวัสดิ  
ทั้งหลายจงมีแกข้าพเจ้าทุกเมื่อ เทอญ

ภะวะตุ สัพพะมังคะลัง                      รักขันตุ สัพพะเทวะตา  
สัพพะสังฆานุภาเวนนะ                      สะทา โสตถี ภะวันตุ เม ฯ

ขอสรรพมงบคลจงมีแกข้าพเจ้า ขอเหล่าเทพยดาทั้งปวงจง  
รักษาข้าพเจ้า ด้วยอานุภาพแห่งพระสงฆ์ทั้งปวง ขอความสวัสดิ  
จงมีแกข้าพเจ้าทุกเมื่อ เทอญ ฯ

## มงคลสูตร

มงคลสูตรนี้ เป็นเรื่องทมนุชย์สมยมนนคตเห็นกันว่าอะไรเป็น  
มงคล ? บ้างว่าได้เห็นรูปสวยเป็นมงคล บ้างว่าได้ยินเสียงไพเราะ  
เป็นมงคล บ้างว่าได้กินอาหารอันโอชะรสเป็นมงคล ไม่ลงรอยกันได้  
คืนวันหนึ่ง พวกเทวดาได้พากันไปเฝ้าพระพุทธรเจ้าที่วิหารเชตวัน ทูล-  
ถามว่า อะไรเป็นมงคล ? พระพุทธรเจ้าตรัสสอนว่า ความประพฤติดี



ปฏิบัติชอบนั้นแลเป็นมงคลอันอุดม ทรงแสดงคำสอนนั้นประพันธ์เป็น  
คาถา ( ปุริยาวัตร ) ๑๐ คาถา แสดงข้อปฏิบัติอันเป็นมงคลอุดม ๓๘  
ดังต่อไปนี้

### มงคลคาถา

๑. อะเสวนา จะ พาลานัง ฯ ความไม่คบคนพาลทั้งหลาย  
( ๑ ) บัณฑิตานัญจะ เสวนา ฯ ความคบแต่บัณฑิตทั้งหลาย ( ๒ )  
บุชา จะ ปุชฌะนียานัง ฯ ความบูชาบุคคลที่ควรบูชา ( ๓ ) เอตัม-  
มังคะละมุตตะมัง ฯ นี้เป็นมงคลอันอุดม.

๒. ปะฏิรูปะเตสวาโส จะ ฯ การอยู่ในถิ่นประเทศอัน  
สมควร ( ๔ ) ปุพเพ จะ กะตะปุญญะตา ฯ ความเป็นผู้ทำบุญไว้  
ก่อนแล้ว ( ๕ ) อัตตะสัมาปะณิธิ จะ ฯ ความตั้งตนไว้ในทางที่ชอบ  
แก่ฐานะ ( ๖ ) เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ นี้เป็นมงคลอันอุดม

๓. พาหุสัจญะ จะ ฯ ความเป็นผู้ได้ฟังมากได้เรียนรู้อาก ( ๗ )  
สิปปัญจะ ฯ ความเป็นผู้มีศิลปศาสตร์ ( ๘ ) วินะโย จะ สุตสิกขิตา ฯ  
เป็นผู้มีวินัยอันดีกษัตริย์แล้ว ( ๙ ) สุภาสิตา จะ ยา วาจา ฯ เป็นผู้  
กล่าววาจาอันดี ( ๑๐ ) . เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ นี้เป็นมงคลอันอุดม

๔. มาตาปิตุอุปัฏฐานัง ฯ การบำรุงมารดาบิดา ( ๑๑ ) .  
ปุตตะทารัสสะ สังคะโห ฯ การสงเคราะห์บุตร ( ๑๒ ) . การสงเคราะห์  
ภรรยา ( ๑๓ ) . อะนาถุลา จะ กัมมันตา ฯ ความระวังกษาการงาน  
ในหน้าที่ไม่ให้อาภูลบกพร่อง ( ๑๔ ) . เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ นี้เป็น  
มงคลอันอุดม

๕. ทานัญจะ ฯ การให้ทานการบริจาค (๑๕). อัมมะจะรียา  
จะ ฯ ความประพฤติตามธรรม (๑๖) ญาตะกานัญจะ สังคะโห ฯ  
ความสงเคราะห์ญาติทั้งหลาย (๑๗) อะนะวัชชานิ กัมมานิ ฯ การ  
กระทำความชั่วทั้งหลายที่ไม่มีโทษ (๑๘) เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ น  
เป็นมงคลอันอุดม

๖. อาระตี วิระตี ปาปา ฯ ความงดการเว้นจากบาป (๑๙).  
มัชชะปานา จะ สัญญาโม ฯ ความสำรวมจากการดื่มน้ำเมา (๒๐)  
อัปปะมาโท จะ อัมเมสุ ฯ ความไม่ประมาทในธรรมทั้งหลาย (๒๑)  
เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ นเป็นมงคลอันอุดม

๗. คาระโว จะ ฯ ความเคารพต่อบุคคลและสิ่งไม่ควรเคารพ  
(๒๒) นิวาโต จะ ฯ ความไม่จองหอง (๒๓) สันตุฏฐี จะ ฯ  
ความสันโดษยินดีด้วยของอันควรมีควรได้ (๒๔) กะตัญญตา ฯ  
ความเป็นผู้ระลึกคุณอันท่านผู้อื่นทำไว้แก่ตน (๒๕) กาเลนะ อัมมัส-  
สะวะนัง ฯ การได้ฟังธรรมตามเวลาอันสมควร (๒๖) เอตัมมังคะละ  
มุตตะมัง ฯ นเป็นมงคลอันอุดม

๘. ขันตี จะ ฯ ความอดทน (๒๗) โสวะจัสสะตา ฯ  
ความเป็นผู้ว่าง่าย (๒๘). สมะณานัญจะ ทัสสะนัง ฯ การได้เห็น  
ท่านผู้เป็นสมณะ (๒๙) กาเลนะ อัมมะสากัจฉา ฯ การได้สนทนาธรรม  
ตามเวลาอันควร (๓๐). เอตัมมังคะละมุตตะมัง ฯ นเป็นมงคลอัน  
อุดม

๙. ตะโป จะฯ เป็นผู้มีความเพียรเผากิเลส (๓๑) พรหมะ-  
จะริยัญจะฯ เป็นผู้มีความประพฤติอย่างพรหม คือไม่เสพเมถุน (๓๒)  
อะริยะสัจจานะ ทัสสะนังฯ ความเป็นผู้เห็นอริยสัจความจริงอย่าง  
ประเสริฐ (๓๓) นิพพานะสัจฉิกิริยา จะฯ การกระทำให้แจ้งซึ่ง  
พระนิพพาน (๓๔). เอตัมมังคะละมุตตะมังฯ นี้เป็นมงคลอันอุดม

๑๐. ญฺฐฐัสสะ โลกะธัมเมหิ จิตตัง ยัสสะ นะ กัมปะติฯ  
จิตของผู้ใดถูกต้องโลกธรรมทั้งแปดแล้ว ย่อมไม่หวั่นไหว (๓๕). อะโธ-  
กังฯ การทำจิตไม่ให้โศกเศร้า (๓๖) วิระชังฯ การทำจิตให้ปราศ  
จากอุદีไม่มีมลทิน (๓๗). เขมังฯ การทำจิตให้เกษมสำราญ (๓๘).  
เอตัมมังคะละมุตตะมังฯ นี้เป็นมงคลอันอุดม.

เอเตทิสานี กัตวานะ สัพพัตถะมะปะราชิตาฯ เทวดาและ  
มนุษย์ทั้งหลายกระทำมงคลเหล่านี้แล้ว เป็นผู้ไม่แพ้ในที่ทั้งปวง  
สัพพัตถะ โสติดัง คัจฉันติฯ ย่อมถึงความสวัสดิ์ในที่ทั้งปวง  
ต้นเตสัง มังคะละมุตตะมันติฯ นี้แลเป็นมงคลอันอุดมของเทวดา  
และมนุษย์ทั้งหลาย.

### สังคาลสูตร

คหิปปุคฺคชอปปุคฺคทตฺถสาหะระภุหฺสธํ นอญฺญในเรองสังคาลสูตร  
ซึ่งพระพุทธเจ้าทรงสอนสังคาลมานพ เด็กหนุ่มว่า อะริยะสวาระกัสสะ  
คือผู้ฟังทศเมธูรแล้วทำตามก็จะได้ผลเป็นคนดีทั้งในโลกนี้และโลกหน้า



เมื่อตายแล้วจะไปสู่สุคติโลกสวรรค์ แม้พระธรรมคำสอนเรื่องนี้จะ  
 ล่วงมากกว่า ๒๕๐๐ ปี แล้ว ก็ยังเหมาะแก่สมัยนี้ ซึ่งกำลังพยายามกัน  
 ที่จะอบรมศีลธรรมและจริยาให้แก่ชายหนุ่มหญิงสาว จึงได้คัดเอา  
 หัวข้อคำสอนสำหรับคฤหัสถ์ที่จะประพฤติปฏิบัติชอบ ตามค่านิยม  
 คำแปลเป็นภาษาไทยมาลงไว้ ดังต่อไปนี้

(๑) จัตตารอ กัมมะกิเลสา ปะหีนา โหนติฯ กรรมกิเลส  
 ๔ อย่าง ผู้นั้นจะได้แล้ว คือ ๑. ขำสัจจ์ ๒. ลักขโธเอทรวัพฺพัชของ  
 ผู้อื่น ๓. พุดปด ๔. ถึงภรรยาของชายอื่น

(๒) จะตุหิ สฺวานะหิ ปาปะกัมมัง นะ กะโรติฯ ผู้นั้นย่อม  
 ไม่ทำกรรมอันเป็นบาปด้วยสถาน ๔ อย่าง คือ (๑) ถึงความลำเอียง  
 เพราะความรักความชอบใจ (๒) ถึงความลำเอียงเพราะความโกรธ  
 ความเกลียด (๓) ถึงความลำเอียงเพราะความหลงผิด (๔) ถึงความ  
 ลำเอียงเพราะความกลัวความเกรงใจ

(๓) ณะ จะ โภคามัง อะปายะมุขานิ นะ เสวะติฯ ไม่  
 เสพย์เหตุอันเป็นเครื่องฉิบหาย ๒ อย่าง คือ (๑) ตม้นำเมา (๒) เทียว  
 กลางคืน (๓) เทียวดูการเล่น (๔) เล่นการพนัน (๕) คบคนชั่วเป็น  
 มิตร (มิตรเทียม ๔ มิตรแท้ ๔) (๖) เกียจคร้านทำงาน

(๔) ณะ ทิสสา ปะฐิจฉาที โหติฯ เป็นผู้ปกปิดสกัดกั้นทิศทั้ง  
 ๒ ไร่ คือ ปฏิบัติหน้าที่ทางธรรมจริยาด้วยดีต่อบุคคลที่เกี้ยวของ ๒  
 จำพวก คือ ๑. มารดา บิดาเป็นทิศเบื้องหน้า ๒. อาจารย์ เป็นทิศ

เบ็องชว<sup>๕</sup> ๓. บุตรภรรยา เป็นทศเบ็องหลัง ๔. มิตร เป็นทศ  
เบ็องซ้าย ๕. บ่าวผู้รับจ้างกระทำการงาน เป็นทศเบ็องต่ำ ๖. สมณ-  
พราหมณ์ เป็นทศเบ็องบน

๑. ทศเบ็องหน้า (มารดา บิดา) บุตรพึงบำรุงมารดา บิดา  
ด้วยสถาน ๕ คือ ๑. ท่านเลี้ยงมาแล้ว เลี้ยงท่านตอบ ๒. ทำกิจของ  
ท่าน ๓. ดำรงวงศ์สกุล ๔. ประพฤติตนให้เป็นคนควรรับทรัพย์มรดก  
๕. เมื่อท่านล่วงลับไปแล้ว ทำบุญอุทิศให้ท่าน

๒. ทศเบ็องชว (อาจารย์) ศิษย์พึงบำรุงอาจารย์ด้วยสถาน ๕  
คือ ๑. ลูกขนิยนับ ๒. ด้วยเข้าไปคอยรับใช้ ๓. ด้วยเชื่อฟัง  
๔. ด้วยอุปัฏฐาก ๕. ด้วยเรียนศิลปวิทยาด้วยความเคารพ

๓. ทศเบ็องหลัง (ภรรยา) สามีพึงบำรุงภรรยาด้วยสถาน ๕  
คือ ๑. ด้วยนับถือยกย่องว่าเป็นภรรยา ๒. ด้วยไม่ดูหมิ่น ๓. ด้วยไม่  
ประพฤตินอกใจ ๔. ด้วยมอบความเป็นใหญ่ในบ้านไว้ ๕. ด้วยให้  
เครื่องแต่งตัว

เมื่อภรรยาได้รับบำรุงจนแล้ว ย่อมอนุเคราะห์สามีด้วยสถาน  
๕ คือ ๑. ด้วยจัดการงานดี ๒. ด้วยสงเคราะห์คนข้างเคียงของผัวดี  
๓. ด้วยไม่ประพฤติด่วงใจผัว ๔. ด้วยรักษาทรัพย์ที่ผัวหามาได้ไว้  
๕. ด้วยขยันไม่เกียจคร้านในกิจการทั้งปวง

๔. ทศเบ็องซ้าย (มิตร) ลูกบุตรพึงบำรุงมิตรด้วยสถาน ๕  
คือ ๑. ด้วยให้ปัน ๒. ด้วยเจรจาถ้อยคำอันไพเราะ ๓. ด้วยประพฤติ

ประโยชน์ต่อกัน ๔. ด้วยความเป็นผู้มีตนเสมอ ๕. ด้วยไม่แก่งกล่าวให้คลาดจากความจริง

เมื่อมิตรได้รับบำรุงฉะนี้แล้ว ย่อมอนุเคราะห์กุลบุตรด้วยสถาน ๕ คือ ๑. ด้วยรักษามิตรผู้ประมาทแล้ว ๒. ด้วยรักษาทรัพย์สมบัติของมิตรผู้ประมาทแล้ว ๓. เมื่อมีภัย เอาเป็นที่พึ่งพำนักได้ ๔. ด้วยไม่ละทิ้งในยามวิบัติ ๕. ด้วยยับยั้งตลอดถึงวงศ์วานของมิตร

มิตรปฏิรูป คือคนเทียมมิตร ๔ จำพวก คือ ๑. คนปกปิดอก ๒. คนดีแต่พูด ๓. คนหัวประจบ ๔. คนชักชวนในทางฉิบหาย

มิตรแท้ ๔ จำพวก คือ ๑. มิตรมีอุปการะ ๒. มิตรร่วมสุขร่วมทุกข์ ๓. มิตรแนะประโยชน์ ๔. มิตรมีความรักใคร่

๕. ทิศเบื้องต่ำ ( บ่าวผู้รับจ้างทำกรางงาน ) นายผู้จ้างพึงบำรุง บ่าวผู้รับจ้างด้วยสถาน ๕ คือ ๑. ด้วยจัดการงานให้ทำตามสมควรแก่กำลัง ๒. ด้วยให้อาหารและรางวัล ๓. ด้วยรักษาพยาบาลในเวลาเจ็บไข้ ๔. ด้วยแจกของมีรสแปลกประหลาดให้กิน ๕. ด้วยปล่อยในสมัย

เมื่อ บ่าวผู้รับจ้าง ได้รับ บำรุง ฉะนี้แล้ว ย่อม อนุเคราะห์นายผู้จ้างด้วยสถาน ๕ คือ ๑. ด้วยอุทิศงานก่อนนาย ๒. ด้วยเลิกการงานทีหลังนาย ๓. ด้วยถือเอาแต่ของทีนายให้ ๔. ทำการงานให้ดีขึ้น ๕. ด้วยนำคุณของนายไปสรรเสริญในที่นั้น ๆ

๖. ทิศเบื้องบน ( สมณพราหมณ์ ) กุลบุตรพึงบำรุงสมณพราหมณ์ด้วยสถาน ๕ คือ ๑. ด้วยกายกรรม คือทำอะไร ๆ ก็ประกอบ



ด้วยความเมตตา ๒. ด้วยวจีกรรม คือพูดอะไร ๆ ก็ประกอบด้วย  
 ความเมตตา ๓. ด้วยนโมกรรม คือคิดอะไร ๆ ก็ประกอบด้วยความ  
 เมตตา ๔. ด้วยความเป็นผู้ไม่ปิดประตู คือ มิได้ห้ามเข้าบ้านเรือน  
 ๕. ด้วยให้อามิสทาน

## สังคหวัตถุ - การสงเคราะห์

พระพุทฺธศาสนา สอน นัก ให้ มนุษย์ สงเคราะห์ ช่วยเหลือ กัน  
 ให้มีอุปการะและปฏิการะตอบแทนกัน ตั้งแต่ในวงแคบภายในครอบครัว  
 ครัวออกไปจนถึงคนอื่น ๆ แม้ไม่เคยรู้จักด้วยช่อธรรมที่เรียกว่า  
 สังคหวัตถุ ถ้าไม่มีธรรมข้อนี้แล้ว โลกมนุษย์จะเสื่อมทราม แม้มารดา  
 บิดาก็จะไม่ได้รับเคารพบูชาจากบุตร พระพุทฺธเจ้าทรงสอนไว้ใน  
 สังคาสตรนั้นว่า เอ เต โข สังคหา โลเก = ธรรมเครื่องสงเคราะห์  
 เหล่านี้ต้องมีอยู่ในโลก ๕ ประการ คือ

๑. ทาน - การให้ ให้ทรัพย์สินสิ่งของ ให้ภัย ให้คำแนะนำ
๒. ปิยวาจา - พูดด้วยคำไพเราะ ไม่พูดหยาบ ไม่พูดเท็จ
๓. อัตถจริยา - ประพฤติประโยชน์ต่อกัน
๔. สมานัตตตา - วางตนให้สม่ำเสมอ ไม่เย่อหยิ่ง

## ขรวาสัทธิธรรม - ธรรมของผู้ครองเรือน

พระพุทฺธศาสนา สอนให้มนุษย์มีสัมพันธอันดีต่อกัน  
 ติดต่อกัน ด้วยทางมีธรรมที่เรียกว่า ขรวาสัทธิธรรม คือธรรมข้อควร  
 ปฏิบัติของผู้ครองเรือน ๔ อย่าง

๑. ศัจจะ — ความจริง จริงต่อผู้อื่น จริงต่อตนเอง
๒. ทมะ — ความข่มใจ เมื่ออยากได้ เมื่อโกรธ
๓. ขันติ — ความอดทน เมื่อลำบาก เมื่อพบกิเลสของผู้อื่น
๔. จาคะ — ความสละ สละกิเลสของตน สละทรัพย์สินสิ่งของให้

ผู้อื่น

สมเด็จพระสังฆราช (กิตติโสภณมหาเถร) ทรงนิพนธ์  
 ขราวาสธรรมให้ศิษย์ซึ่งพาภรรยาเข้ามาถวายสักการบูชา และขอพระ-  
 โอวาท ดังได้คัดมาลงไว้ ณ หนด้วย

## พราวาศธรรม

สัจจะ	ข้อสัตย์แท้	ต่อกัน
ทมะ	ข่มจิตผัน	ผ่อนได้
จาคะ	สละปัน	ด้วยมิตร จิตนา
ขันติ	อดกลั้นไว้	สุขนั้นพลันสนอง

กรรมทั้งสี่ประเสริฐเลิศนักหนา  
 ในโลกหล้าไม่มีเสมอเหมือน  
 งามสำหรับประดับผู้อยู่ครองเรือน  
 ของเตือนจิตไว้ไพเราะ

## อำนวยพร

ขอเดชไทรรัตน์เจ้า	คุ้มครอง
บริรักษ์เธอทั้งสอง	สุขพร้อม
พรซึ่งประสงค์ปอง	โดยชอบ ธรรมนา
เจ้าสิทธิดำจิตแนบ	มันตั้งจำนงประสงค์.



## ประโยชน์ตน

มีเจ้าพวกหนึ่งมาเผ่ากราบทูลว่า ไม่อาจจะละการครองเรือนได้  
ขอพระองค์ทรงสอนธรรมที่จะมีจะเป็นประโยชน์แก่เขาบ้าง พระพุทธเจ้า  
ทรงเทศน์สอนด้วยบททวิฐฐัมมิกัตถะ และสัมปรายิกัตถะ

ทวิฐฐัมมิกัตถะ คือ ประโยชน์ตนในปัจจุบันนี้ ๔

๑. อุฏฐานสัมปทา = ถึงพร้อมด้วยความขยัน ขยันในการทำงาน  
ขยันในการศึกษาเล่าเรียน ขยันในการทำดี
๒. อารักขสัมปทา = ถึงพร้อมด้วยการรักษา รักษาทรัพย์สิ่งของ  
รักษาสุขภาพอนามัย รักษาความดี
๓. กัลยาณมิตตตา = คบคนดีเป็นมิตร หลีกจากมิตรเทียม
๔. สมชีวิตา = ใช้จ่ายเลี้ยงชีวิตแต่พอสมควร (ไม่จ่ายเกิน  
ได้)

สัมปรายิกัตถะ ประโยชน์ตนในอนาคตนี้ ๔

๑. สัทธาสัมปทา = ถึงพร้อมด้วยความเชื่อ เชื่อตามเหตุตามผล  
เชื่อพระพุทธ พระธรรม พระสงฆ์
๒. สีลสัมปทา = ถึงพร้อมด้วยศีล หมั่นสมาทานและระวัง  
ไม่ละเมิดศีล เพราะศีลทำให้กิริยาวาจา  
เรียบร้อย

๓. จากสัมปทา = ถึงพร้อมด้วยการสละ สละกิเลสของตนและ  
สละทรัพย์สินของให้เป็นประโยชน์แก่ผู้อื่น
๔. ปัญญาสัมปทา = ถึงพร้อมด้วยปัญญา คือความรู้ วิชา  
ธรรมที่ควรประพฤติ วิชาดำเนินชีวิตตนให้  
ถูกต้อง วิชาให้เป็นผู้สามารถในการทำงาน  
วิชาจะดำเนินชีวิตและการทำงานให้ก้าวหน้า  
ไปตามที่ชอบสมควร

## อิทธิบาท

อิทธิบาท คือคุณวิเศษให้สำเร็จ ๔ อย่าง ซึ่งผู้ใดอบรมให้มี  
บริบูรณ์ในตนแล้ว ย่อมจะทำอะไรจะเรียนอะไรให้สำเร็จสมประสงค์ด้วยดีใน  
เรื่องที่ไม่เหลือวิสัย

๑. ฉันทะ ความพอใจ ชอบใจ น้อมใจชอบในเรื่องนั้น
๒. วิริยะ เพียรประกอบเรื่องนั้นไม่ย่อหย่อนทอดอ
๓. จิตตะ เอาจิตใจจับอยู่แต่ในเรื่องนั้น
๔. วิมังสา หมั่นใคร่ครวญ ทบทวนเทียบเคียงในเรื่องนั้น ๆ

อิทธิบาททั้งสี่ประกอบด้วยสมาธิเป็นสมาธิอิทธิบาท ย่อมจะทำอะไร  
เรียนให้สำเร็จได้ดีกว่าคนในฐานะเดียวกัน ในพุทธประวัติว่า ถ้าพระ-  
พุทธเจ้าเจริญอิทธิบาท ก็ย่อมมีพระชนม์มตไปได้ถึงกับปี คือต่ออายุได้  
อีก ๒๐ ปี

## ๖. สักกัตวา

พุทธโอสถ กรรมโอสถ สังฆโอสถ

สักกัตวา พุทธะระตะนัง  
หิตัง เทวะมะนุสสานัง  
นัสสันตูปัททะวา สัพเพ

โอสถัง อุตตะมัง ะวัง  
พุทฺธะเตเชนะ โสตถินา  
ทุกขา วุปเสเมนตุ เม

เพราะกระทำความเคารพพระพุทธรัตนะ อันเป็น  
ดังโอสถ อันอุดมประเสริฐ เป็นประโยชน์แก่เทพยดา  
แด่มนุษย์ทั้งหลายแก่ข้าพเจ้าด้วย ขอศรพอุปัทวะ  
ทั้งหลายจงดับหายไป ขอทุกข์ทั้งหลายของข้าพเจ้า จง  
สงบไปโดยสวัสดิ ด้วยเดชแห่งพระพุทฺธเจ้าน

สักกัตวา ธรรมะระตะนัง  
ปะริพาหุปะสะมะนัง  
นัสสันตูปัททะวา สัพเพ

โอสถัง อุตตะมัง ะวัง  
ธรรมะเตเชนะ โสตถินา  
ภะยา วุปะสะเมนตุ เม

เพราะกระทำความเคารพพระธรรมรัตนะอันเป็นโอสถ  
อันอุดมประเสริฐ อันเป็นเครื่องระงับความกระวน  
กระวายแก่ข้าพเจ้าด้วย ขอศรพอุปัทวะทั้งหลายจง  
ดับหายไป ขอภัยทั้งหลายของข้าพเจ้าจงสงบไปโดย  
สวัสดิ ด้วยเดชแห่งพระธรรมน



สักกัถ์ วั สัจจะระตะนัง      โอสะถัง อุตตะมัง วัระวัง  
 อากุเนยยัง ปากุเนยยัง      สัจจะเตเชนะ โสตถิโน  
 นัสสันตูปัททะวา สัพเพ      โรคา วุปะสะเมนตุ เม ฯ

เพราะกระทำความเคารพพระสงฆ์คณะ อันเป็นดัง  
 โสธอันอุดมประเสริฐ ควรเพื่อบุคคลอื่นเขานำมาบูชา  
 ควรเพื่อบุคคลอื่นเขาต้อนรับแก่ข้าพเจ้าด้วย ขอสรรพ  
 อุปัทวะทั้งหลายจงดับหายไป ขอโรคทั้งหลายของ  
 ข้าพเจ้าจงสงบไปโดยสวัสดิ ด้วยเดชแห่งพระสงฆ์นั้น

### กรวดนาอุทิศแผ่ส่วนกุศล

อิมิโน ปุญญะกัมเมนะ      กะเตนะ สัพพะปาณินัง  
 ปุพพะการิโน ญาตินัง      มิตตานัง บัตติ เม สียา ฯ  
 (ภาวนา) ด้วยผลบุญที่ข้าพเจ้าทำมา      ขออุทิศส่วนบุญนี้ให้สัตว์  
 ทั้งหลาย ให้ถึงมารดาบิดาบุรพการีชน      ให้ถึงญาติและให้ถึงมิตร  
 ทั้งหลายของข้าพเจ้าด้วย ทอญ ฯ

### คำบูชาข้าวพระ

อิมัง สุปะพะยัญชนะธัมมัมบันนัง      ดาลินัง โภชนะนัง อุตตะกัง  
 วัระวัง พุทธัสสะ ปุเชมิ ฯ  
 (แปลว่า) ข้าพระพุทธเจ้า ขอบูชาพระพุทธเจ้าด้วยโภชนะ      แห่งข้าว  
 ธาตุ อันสมบูรณ์ด้วยแรงและกับ พรหมด้วยนาอันประเสริฐ

### คำลาข้าวพระ

เสด็จ มังคะลัง ยาจามิ ฯ

(แปลว่า) ข้าพระพุทธเจ้า ขอ (รับ) ส่วนอันเป็นมงคลที่เหลือ ฯ

### คำถวายสังฆทาน

อิมานิ มะยัง ภันเต ภัตตานิ สะปะริวารานิ ภิกขุสงฆ์สัสสะ  
โธโนชะยามะ สาธุ โน ภันเต ภิกขุสงฆ์ อิมานิ ภัตตานิ  
สะปะริวารานิ ปะฏิคคัณหาตุ อัมहाกัง ทิฆะรัตตัง หิตายะ สุขายะ ฯ

(แปลว่า) ข้าแต่พระสงฆ์ผู้เจริญ ข้าพเจ้าทั้งหลาย ขอน้อมถวายซึ่ง  
ภัตตาหาร พรหมทั้งของบริวารเหล่านี้ แก่พระภิกษุสงฆ์ ขอพระ  
ภิกษุสงฆ์จงรับ ซึ่งภัตตาหาร พรหมทั้งของบริวารเหล่านี้ เพื่อ  
ประโยชน์และความสุข แก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย สันกาลนาน เทอญ ฯ

### คำถวายผ้าป่า

เอตานิ มะยัง ภันเต จีวะราณิ สังฆัสสะ โธโนชะยามะ  
สาธุ โน ภันเต สังโฆ เอตานิ จีวะราณิ ปะฏิคคัณหาตุ อัมहाกัง  
ทิฆะรัตตัง หิตายะ สุขายะ ฯ

(แปลว่า) ข้าแต่พระสงฆ์ผู้เจริญ ข้าพเจ้าทั้งหลาย ขอน้อมถวาย ซึ่ง  
จีวรทั้งหลายเหล่านี้ แก่พระสงฆ์ ขอพระสงฆ์จงรับ ซึ่งจีวรทั้งหลาย  
เหล่านี้ เพื่อประโยชน์และความสุข แก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย สันกาลนาน  
เทอญ ฯ

## คำถวายผากฐิน

อิมัง ภันเต สะปะริวารัง กะฐินะทุสสัง สังฆัสสะ  
 โอโณชะยามะ สาธุ โน ภันเต สังโฆ อิมัง สะปะริวารัง กะฐินะทุสสัง  
 ประภิกคัณหาตุ ประภิกคะเหตฺวา จะ อิมินา ทุสเสนะ กะฐินัง  
 อตตะระตุ อัมหากัง ทีฆะรัตตัง หิตายะ สุขายะ ฯ  
 (แปลว่า) ข้าแต่พระสงฆ์ผู้เจริญ ข้าพเจ้าทั้งหลาย ขอน้อมถวาย ซึ่ง  
 ผากฐิน พร้อมทั้งของบริวารนี้ แก่พระสงฆ์ ขอพระสงฆ์จงรับซึ่งผา  
 ฐิน พร้อมทั้งของบริวารนี้ แลครนรับแล้ว ขอจงกวาดล้างด้วยผ้า  
 นี้ เพื่อประโยชน์และความสุข แก่ข้าพเจ้าทั้งหลาย สิ้นกาลนาน  
 เทอญ ฯ



## คำขำเเอง

๑. พระพุทธรศาสนาเป็นศาสนาเก่าก่อน คริสต์ศาสนา และก่อน  
ศาสนาอิสลาม สมัยนั้นยังไม่มีหนังสือแพร่หลาย พระพุทธรเจ้าทรงแสดง  
พระธรรม คำสอน ด้วยพระ วาจา หรือท เรียกว่า พระพุทธร พจน์ จาก  
พระโอษฐ์ ผู้ได้ฟังคำสอนนั้นก็ท่องจำเรื่องไว้ใช้สวดมนต์และปฏิบัติตาม  
ต่อมาจึงได้จารึกพระธรรม คำสอนและ เรื่องของ พระพุทธร ศาสนา ลงเป็น  
ตัวหนังสือแจกจ่ายกัน แพร่หลายไปตามนานาประเทศ ถึงแม้จะจารึกคัมภีร  
เป็นหนังสือแล้วแต่การเล่าป่น หรือท่องจำบทสวดมนต์อันเป็นพระธรรม  
คำสอนก็ถือว่าเป็นการสำคัญที่พุทธรศาสนิกชนประพฤติสืบต่อ ๆ กันมา  
จนบัดนี้

คำว่า “สวดมนต์” มาจากสังวธยายหรือสาธยาย เมื่อเป็น  
คำไทยว่าสวดก็หมาย ความถึงการท่องให้ จำได้แล้ว แสดงด้วยวาจาออกมา  
อาการสวดจึงเป็นความรู้ประเภทสุตมยปัญญา ซึ่งแปลโดยพยัญชนะว่า  
ฟัง แต่โดยอรรถความหมายก็คือง่วงแล้วจำเรื่องไว้ได้ และสุตะนก็ตรง  
กับคำว่าดู ในองค์บัณฑิต ๔ คือ ส.จ.ป.ล. รวมความว่า คำว่าสวด  
หมายความว่าท่องให้จำได้ แล้วกล่าวออกมด้วยวาจา ส่วนคำว่า มนต์  
(มนตร์) หมายถึง “จิตต์” อยู่ในส่วนจินตมยปัญญา เมื่อรวมกับคำ  
ว่าสวดเป็นสวดมนต์ ก็หมายถึง ท่องให้ จำคำสอน นั้นเอาไว้ คิดให้เห็น

ทางต<sup>๑</sup>ทางเส<sup>๒</sup>ยตามคำสอน ดัง<sup>๓</sup>นี้ คำว่า สวตม<sup>๔</sup>นต์ หมายความว่า โดยย่อ  
ว่า “จำไว้คิด” เพื่อปฏิบัติตาม แล้วก็จะเกิดภาวนามยปัญญาตามมา  
ดัง<sup>๕</sup>นการสวตม<sup>๖</sup>นต์จึงเป็นการศึกษา และปฏิบัติที่สำคัญ

๒. ชาว บ้าน คน ไทย เรา นั้น มีธรรมเนียม ปฏิบัติ สวตม<sup>๑</sup>นต์ ให้  
พระเป็นการประจำวัน โดยมีท<sup>๒</sup>บุชาประจำบ้านไว้ท<sup>๓</sup>วกันด้วย บ้านเล็ก  
มีเพียงห<sup>๔</sup>งบูชา บ้านชน<sup>๕</sup>กลางมี<sup>๖</sup>ตุหรือโต๊ะบูชา บ้านใหญ่ก็มี<sup>๗</sup>ห้องบูชา  
เป็นต้น

ท<sup>๑</sup>บุชา พระตาม บ้านคน ไทย มีอยู่ ท<sup>๒</sup>ว ไป นั้น นอกจากมีพระ  
พุท<sup>๓</sup>ธรูปแล้วมักจะมีโกศหรือโก<sup>๔</sup>ธู บิดามารดา ปู่ย่าตายาย ซึ่งมี  
อุปการะเลี้ยงดูตนมาตั้งบูชาไว้ด้วย เพราะถือว่าเป็นพระของตน (ใน  
คัมภี<sup>๑</sup>รท่านว่า มารดา บิดา เป็น พรหมของ บุตร และในอนุสสติภาวนา  
ท่านว่ามารดาบิดาเป็นเทวดาของบุตร เรื่องที่ บุชาประจำ บ้าน ของคน  
ไทยนี้ นักประวัติศาสตร์ทางปกครองได้พิจารณาเห็นว่า ประชาธิปไตยแต่  
โบราณนั้นมีจำนวนมากอยู่ในประเทศจีน แต่ถูกชนชาติจีนซึ่งมีจำนวน  
น้อยกว่ารุกรานโดยรุกเงียบบ้างรุกรด้วยกำลังบ้าง ประชาธิปไตยต้องพ่าย  
แพ้และพากันอพยพลงมาตามลำดับ เหตุหนึ่งที่ชนชาติไทยต้องพ่ายแพ้  
ก็เพราะชนชาติจีนมีท<sup>๑</sup>บุชา ประจำ บ้าน และ มีความ อุดม มานะ พยายามดิ  
กว่า ส่วนชนชาติไทยถือมี<sup>๒</sup>เสาเทวดา แต่เมื่อชนชาติไทยได้อพยพ  
เข้ามาตั้งอยู่ในดินแดนประเทศไทยนี้แล้ว จึงได้มีท<sup>๓</sup>บุชาประจำบ้าน  
และสวตม<sup>๔</sup>นต์ให้พระประจำวันก<sup>๕</sup>นชน ซึ่ง ทำ ให้ชน ชาติไทย มีความ

อดทน มีความคิดแน่วเดียวกัน ตามคคกนตั้งแต่ในวงการออกไปจน  
 เพื่อนร่วมชาตินับถือเป็นภราดร แม่สตรัมจำนวนมากกว่า คนไทย  
 ก็รวมกำลังกันต่อสู้เอาชนะได้ ทบฐาประจำบ้านของคนไทยได้สืบมา  
 จนบัดนี้ ชึ่งนักปราชญ์โดยยกย่องว่าเป็นรากฐานความมั่นคงของชาติ  
 และเป็นวัฒนธรรมอันดีของไทย

การให้พระกอนนอนนั้น ผู้ใหญ่ในครัวเรือนได้ฝึกสอนให้  
 เด็ก ๆ ประพฤติสืบทอดกันมาว่า กอนนอนให้กราบหมอน ๕ ท, ทท ๑  
 นกถึงคุณพระพุทธ พระธรรม พระสงฆ์ ทท ๒ นกถึงคุณบิดา  
 มารดา ทท ๓ นกถึงคุณครูบาอาจารย์ การกราบหมอน ๓ ทกอน  
 นอนในทางธรรมะก็ถือว่าเป็นการบูชาบุคคลที่ควรบูชาเช่นนี้ เป็นมงคล  
 อันอุดม การฝึกสอนให้เด็กกราบหมอน ๓ ทกอนนอนนั้น ถ้าได้ควบคุมให้  
 ทำอยู่เสมอ ๆ จนติดเป็นนิสัยแล้วจะได้ผลดียิ่งขึ้น เพราะเมื่อเด็กไปเข้า  
 ทศบชั้นหาอะไรหรือหาใครเป็นที่พึ่งไม่ได้ก็จะได้ใช้ภาวนาช่วยตัวเอง เมื่อ  
 ผิดหัดให้เด็กกราบหมอน แล้วเกรมฝึกสอนให้สวดมนต์บท อิติปิโส  
 ภควา ต่อไปด้วย

บทสวดมนต์นั้น คนไทยนับถือบท อิติปิโส ภควา ฯ ใน  
 รัชคคสตร และถือว่าเป็นมนต์ศักดิ์สิทธิ์สามารถคุ้มครองป้องกันภัยได้  
 ด้วย ล่วงมาถึงสมัยนี้การฝึกสอนให้เด็กนักเรียนตามโรงเรียนแม่เพียง  
 ชนประถมศึกษาทั่วไปได้ฝึกหัด และสอนให้เด็กนักเรียนสวดมนต์บทนั้นอยู่  
 แล้ว ถ้าผู้ใหญ่ในครอบครัวได้ควบคุมให้เด็กของตนได้สวดมนต์บทนั้นก่อน



นอน ก็จะทำให้เด็กจำได้แม่นยำและเป็นมงคลแก่ตัวเด็กด้วย เมื่อโตขึ้น  
 ก็บวชเป็นพระตามประเพณีบวช ๓ เดือน หรือที่เรียกว่าบวชเป็นพระนวกะ  
 ก็เพื่อละการครองเรือนอันมีธุระจุกจิกเป็นกังวลได้เข้าไปอยู่วัดฝึกหัดท่องสวด  
 มนต์เพมขนเพื่อกการศึกษาและปฏิบัติ ได้มาก บทน้อยบท สด แต่ความ  
 สามารถของแต่ละบุคคล เมื่อไปเป็นทหารก็สวดมนต์บท อิติปิโส ภควา  
 นนเอง อีกประการหนึ่งการสวดมนต์ภาวนาก็คือว่าเป็นการได้บุญอีกด้วย  
 ภาวนามัย—บุญสำเร็จด้วยการภาวนา คือทำให้ตนเองเจริญยิ่ง ๆ ขึ้น ซึ่ง  
 ต้องว่ากันยาว ในที่นี้จึงขอให้เข้าใจไว้แต่เพียงว่าการสวดมนต์นั้นจัด  
 เป็นการทำบุญในส่วน “ภาวนามัย” ซึ่งถือกันว่าสำคัญยิ่งกว่าการทำบุญ  
 อย่างอื่น ดังนั้นสมควรจะเริ่มฟื้นฟูประเพณีสวดมนต์ประจำบ้านขึ้นอีก  
 เพราะ “ท่าน ศิล ภาวนา สามประเภทเป็นเหตุให้จิตสถิตเสถียร”  
 ๓. บทสวดมนต์ที่พระสงฆ์ไทยสวด อยู่ปัจจุบันนี้ ที่เรียกว่า  
 ๗ ตำนาน ๑๒ ตำนาน ก็อยู่ในมนต์ที่มาจากลังกา ซึ่งตามตำนาน  
 กล่าวว่า เพราะพระมหากษัตริย์ลังกา โปรดสั่งให้รวบรวมบทสวด  
 มนต์ต่าง ๆ นั้น แล้วให้ พระสงฆ์ฝึก ขอม ท่องจำ ไว้สวดบ้าง และ  
 ชักชวนให้ชาวบ้าน ข้าราชการและพวกในราชสำนักท่องจำสวดมนต์  
 กันเองบ้าง แล้วนิมนต์พระสงฆ์มาสวดมนต์ที่บ้านเป็นครั้งคราวคฤหัสถ์  
 ก็จะได้มีโอกาสได้ฟัง แล้วนึกบทบทนบท สวดมนต์ ของตน ตามไปด้วยทำให้  
 แม่นยำยิ่งขึ้น

พิธีกรรมทำบุญของชาวบ้านเรา

พระสงฆ์จะสวดมนต์บท

ต่าง ๆ และบทที่สำคัญเรียกว่าหมวดถวายพรพระมีอยู่รวม ๓ บทที่เรียกว่า อิติปิโส พาหุ ว มหากา ว หรือ ๑. อิติปิโส ภควา ฯลฯ ใน ธัมมจักกัปปวัตตนสูตร ๒. พาหุ ฯลฯ ในพุทธชัยมงคลคาถา และ ๓. มหากา ฯลฯ ในชัยปริตร ซึ่งชาวบ้านจะได้ฟังอยู่เสมอ จึงได้เลือกมาพิมพ์ใน หนังสือ พร้อมทองคำแปลต่อท้าย เพื่อผู้อ่านผู้สวดจะได้รู้ความหมาย ในคำบาลีนั้นด้วย

นอกจากนี้ความเห็นว่าคาถามงคลสูตร ซึ่งเป็นพระธรรมคำสอน ถึงข้อประพฤติและการปฏิบัติชอบรวม ๓๘ ประการนั้นพระสงฆ์ ได้สวดในพิธีกรรมต่าง ๆ อยู่เสมอ และชาวบ้านก็ได้ท่องจำสวดมนต์บท นั้นอยู่มาาก จึงได้คิดมาเป็นบทที่ ๔ พร้อมทั้งบทที่ ๕ สังคหสูตร ซึ่ง พระพุทธเจ้าทรงสอนเด็กหนุ่มชื่อสังคามานพ ในเรื่องทีที่ทั้ง ๖ อายุมุข ๖ สังคหวัตถุ ๔ เป็นต้น มนต์บทที่ ๕ นี้พระสงฆ์ไม่ได้สวดในพิธีกรรมของ ชาวบ้าน แต่เห็นว่าเป็นคำสอนให้เด็กหัดปฏิบัติในทางธรรมจริยา เหมาะ แก่เด็กหนุ่มหญิงสาว

๔. สวดมนต์บท อิติปิโส ภควา ฯลฯ ซึ่งคนไทยเราแต่โบราณมานับว่าเป็นเวทย์มนต์หรือคาถาอาคมศักดิ์สิทธิ์สามารถคุ้มครอง บังคับบัญชาได้ต่าง ๆ นั้น พระพุทธเจ้าก็ได้ตรัสสอนไว้เป็นคาถาในท้าย ธัมมจักกัปปวัตตนสูตรว่า

เอวัมพุทฺธัง สรรันตานิ ฐัมมัง สังฆัญจะ ภิกขะโว  
 ภายัง วา ภูมิภัตตัง วา โลมะหังโส นะ เหสสะตติ ฯ

(แปล) ดูกรภิกษุทั้งหลาย ผู้ใดระลึกถึงคุณพระพุทฺธ คุณ  
 พระธรรม คุณพระสงฆ์อยู่อย่างนั้นแล้ว ความกลัว กัด ความหวาดสะดุ้ง  
 กัด ความขณฺลูกชนพองสยของ กลากัด จักไม่มีและจักหายไป

มีคนเป็นอันมากซึ่งตกอยู่ในที่คับขันเพราะผจญอันตราย หรือ  
 เพราะเกิดความกลัวแต่ไม่รู้จะอาศัยอะไรเป็นที่พึ่ง ก็ใช้ภาวนานักสวด  
 มนต์บท อิติปิโส ภควา ฯลฯ นี่เป็นที่พึ่งทางใจ และก็ผ่านอันตรายและ  
 ความกลัวนั้นรอดมาได้อย่างประหลาดทั้งที่บางคนก็ไม่เชื่อถืออะไร แต่  
 เมื่อถึงคราวเข้าที่คับขันก็อาศัยสวดมนต์ บทอิติปิโส ภควา ฯ นี้เอง

ในเรื่องนี้ บัญญาชนย่อมพิจารณาประกอบหลักวิชาทางวิทยา-  
 ศาสตร์ ซึ่งตามจิตวิทยาถือว่ามนุษย์ปฏฺชนเรือน มีสัญชาตญาณแห่ง  
 ความกลัวติดตัวมาทวกัน เป็นสันดานฝังอยู่ในจิตใต้สำนึก แม้จะได้  
 ผูกฝนอบรมให้เป็นคนกล้าอย่างไรก็ตาม แต่จะต้องมีประสพการณ์อยู่บ้าง  
 บางขณะหรือบางครั้งถึงแก่เกิดความกลัวจน แม้ไม่กลัวกหวาดสะดุ้ง  
 ขณฺลูกชนพองครนความตนเอง เหตุที่เป็นเช่นนั้น ก็เพราะจิตของเราหลอก  
 ตัวเราเอง การภาวนานักถึงคุณพระพุทฺธ คุณพระธรรม คุณพระสงฆ์  
 เป็นการทำความจิตของเราให้หมดที่เกาะที่พึ่ง และพระพุทฺธเจ้ากทรงพระคุณวิเศษ  
 เป็นผู้ชนะทั้งปวง ตามสมญาว่าพระชินราชนั่นแล อนึ่งบุคคลที่ตกอยู่ใน  
 ความกลัวความหวาดสะดุ้งนั้น ย่อมกระทำความผิดทำกรรมอันเป็นคนชั่ว ความ  
 บาปได้ร้าย จึงมีคำสอนไว้ว่าในขณะที่มีความตกใจ ความกลัว ความ-



หว่าดสะตุงไม่ควรคิดทำอะไร แต่ควรจะต้องภาวนาอบรมจิตให้หายจาก  
ความกลัว ความหว่าดสะตุงนั้นเสียก่อน

อนึ่ง ท่านผู้ใดกลัวใจเพราะเหตุในครอบครัวก็ดี เพราะเหตุจาก  
ญาติมิตรก็ดี หรือเพราะเหตุแห่งการงานก็คิดไม่ตกว่า จะทำอย่างไร  
ดี จะแก้ไขอย่างไรดี ก็ได้มีผู้ทดลองตั้งจิตสวดมนต์บท อิติปิโส ภควา  
วลาฯ ได้ผลดีมา แล้วสวดไป ๓ จบ ๗ จบ ก็แล้วแต่เหตุการณ์ของคน  
นั้นให้จิตสงบได้ถึงความคิดว่า “ช่างมัน” แล้วลงนอนหลับเสียตนขึ้นมา  
จะรู้ผลดีด้วยตนเอง เพราะจิตใจจะปลอดโปร่ง ความคิดที่จะแก้ปัญหานั้น  
นั้นในทางใดดีกว่าก็จะผุดขึ้นมาเอง ส่วนผู้ที่กลัวใจแล้วดมสุรายาเมากด  
เที่ยวเตร่แกล้งลุ่มกต สิ่งเหล่านั้นเป็นอบายมุขเหตุแห่งเครื่องฉิบหาย  
เป็นการเพิ่มโมหะให้มากขึ้น จึงไม่เป็นผลดีแก่การแก้กลัว ฉะนั้นผู้ที่  
ยังรักตัวรักครอบครัวอยู่จึงไม่ควรใช้สุรายาเมา และการเที่ยวเตร่แกล้ง  
ลุ่มกต แต่ควรใช้ปัญญา และกำลังจิตใจของตนเองเข้าแก้ตามเหตุแห่ง  
ความกลัวนั้น

๕. ท่านโบราณจารย์ไทยเราถือว่า บทสวดมนต์ อิติปิโส  
ภควา ฯ เป็นของสำคัญใช้เป็นมนต์ขลังศักดิ์สิทธิ์ใช้คุ้มครองป้องกันภัย  
ได้ต่าง ๆ นอกจากอักษระพยัญชนะ ที่พระพุทธเจ้าทรงสอนไว้แล้วท่าน  
โบราณจารย์ได้ดัดแต่งบทอิติปิโส ภควา ฯ ยักย้ายต่าง ๆ เรียกว่า  
อิติปิโส ระตะนะมาลา. อิติปิโส ธงชัย. อิติปิโส นะวะหระคุณ.  
อิติปิโส เตมัท. อิติปิโส แปดด้าน. อิติปิโส เรือนเตย หรือมงกุฎพระเจ้า  
อิติปิโส แปลงรูป. อิติปิโส ตรึงไตรภพ. อิติปิโส นารายณ์ค้ายจักร.

อิตีปิโส ร้อยแปด. และยอดพระกัณฑ์ไตรปิฎกซึ่งท่านผู้เฒ่าผู้แก่  
 ถอดกันมาจนบัดนี้ ก็มาจากบทอิตีปิโสนั่นเอง อิตีปิโสต่าง ๆ นี้อยู่  
 ในคัมภีร์กรรมฐานของโบราณท่านบอกอุปเท่ห์ หรือคุณวิเศษของบท  
 และคาถานั้น ๆ ไว้ ด้วยว่าบทใดคาถาใดจะใช้ได้ผลวิเศษอย่างไร เช่น  
 ว่าเมตตามหานิยมก็มี บิณฑกัณฐกัมม์ ขันได้ภูตผีปีศาจก็มี ให้ชนะ  
 สัตว์คู่ต่อสู้ก็มี ให้แคล้วคลาดร้ายก็มี แม้ให้ชนะพนันก็มี คัมภีร์เหล่านี้  
 จารึกอยู่ในสมุดข่อยบ้าง ใบลานบ้าง และบางบทก็จารึกอยู่ในใบลาน  
 ทองคำ ซึ่งผู้เลื่อมใสนับถือได้คัดลอกสืบต่อ ๆ กันมา และได้มีผู้รวบรวม  
 พิมพ์เป็นเล่มออกเผยแพร่ ผู้สนใจจะค้นดูได้ในหนังสือคัมภีร์กรรมฐาน  
 ฐานทฤษฎีญาณรังษีของท่านเจ้าคุณพระเทพญาณวิศิษฐ์ (ใจ ยะโสธร)  
 แห่งวัดบรมนิวาสซึ่งท่านได้รวบรวมของเก่ามาพิมพ์ขึ้นไว้และอีกเล่มหนึ่ง  
 ชื่อหนังสือ “อิตีปิโสระตะนะมาลา และอิตีปิโส กลบท” ซึ่งหม่อมเจ้า  
 จิตรปรีดี ประวิตร กับ ม.ล. เหมือนจันทร์ ประวิตร พิมพ์แจกในงาน  
 ศพท่านหม่อม ไกรฤกษ์ เมื่อ ๒๐ เมษายน ๒๔๘๔ ซึ่งท่านเขียนคำนำไว้  
 ด้วยว่า “หนังสืออิตีปิโสระตะนะมาลา และอิตีปิโสกลบทต่าง ๆ เป็น  
 ของเก่า ซึ่งท่านโบราณจารย์ได้รจนาไว้ ข้าพเจ้าเห็นว่าควรจะพิมพ์  
 ขึ้นเพื่อแพร่หลายเป็นประโยชน์แก่ผู้ต้องการเพราะเวลานี้ได้มีผู้สนใจในทาง  
 นกนมาก การพิมพ์โดยใช้ตัวอักษรตาแบบเก่าให้อ่านง่าย, และเป็น  
 การสงวนของเก่ามิให้สาบสูญไปในเวลาทั้ง ๆ ที่วิทยาศาสตร์เจริญอยู่  
 รวดเร็ว ยิ่งปรากฏว่า มีมากท่านที่หวนกลับมาลุ่มใถ้ในอิทธิปาฏิหาริย์

ต่าง ๆ อย่างที่ไม่เคยเชื่อถือมาแต่ก่อนด้วยเหตุดังกล่าวมา ทั้งเห็นว่าสิ่งทั้งหลายย่อมมีเหตุและผล เมื่อยังค้นหาเหตุไม่ได้ จะยังไม่เชื่อผลนั้นมันสมควร เพราะสิ่งใดที่เรายังไม่รู้ และยังไม่สามารถที่จะรู้ เราจะปฏิเสธว่าสิ่งนั้นไม่มีไม่ได้

อติปิโส ต่าง ๆ เหล่านี้ได้ยกย้ายมาจาก อติปิโสพุทธพจน์ใน อชคคสูตร เมื่อพิจารณาโดยตลอดแล้วก็เห็นได้ว่าท่านมุ่งหมาย ๒ ประการ คือ ๑. หลักแห่งการศึกษาและปฏิบัติท่านให้พยายามประพฤติตามเยี่ยงอย่างของพระพุทธเจ้า แม้จะรู้ว่าไม่อาจถึงขั้นสูงสุดก็เอาแต่เพียงเริ่มขั้นต้นก่อนและท่านก็สอนให้ประพฤติปฏิบัติตามขั้นตามฐานะของบุคคล โดยใช้คำสอนเข้าใจง่าย ๆ เช่นพระพุทธคุณบทที่ว่า “สุคโต” ซึ่งแปลลงว่าไปดีนั้น ท่านหมายความว่าไปแล้วคนอยู่ข้างหลังก็ระลึกความดีของผู้ไป เพราะฉะนั้นผู้จะไปก็ต้องอยู่ด้วย อยู่ที่ไหนก็ไม่เบียดเบียนข่มเหงผู้อื่น แต่เอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ช่วยเหลือผู้อื่นด้วยกำลังกายด้วยกำลังทรัพย์ อยู่เสมอ ๆ

ประการที่ ๒ พระพุทธศาสดนาถือว่าสมาธิเป็นของสำคัญเพราะสมาธิช่วยรักษาศีลให้บริสุทธิ์มั่นคง และสมาธิช่วยให้เกิดปัญญารู้ตามความเป็นจริง ท่านจึงบำเพ็ญสมาธิกัมมัญฐานและสมาธิภาวนากันมาก การบำเพ็ญสมาธิกัมมัญฐานนั้นต้องเว้นปลี โปธเครื่องกังวลห่วงใยต่าง ๆ และแสวงหาความสบายเพื่อจะได้ฝึกจิตของตนให้ตั้งมั่นได้สมาธิธิบาทต่อไป แต่จิตใจของคนเรานั้นคนรณาวัดแวงแล้วไปหาเรื่องอารมณ์



ต่าง ๆ อยู่เสมอท่านเปรียบจิตมนุษย์เวลานั้นทุกขณะดุจดังยังเป็นคนมีอายุ  
 มากเคยมีลูกเมียแล้วได้ผ่านพบเหตุการณ์และบุคคลมากมาย จิตใจของผู้  
 นั้นก็แผ่ไปหาเรื่องนอกตัวเองมากจน การจะฝึกจิตให้เป็นสมาธิก็ยาก  
 ชน ท่านโบราณจารย์จึงมีอุบาย และวิธีล่อมจิตโดยกำหนดให้สวด  
 มนต์มาก ๆ เช่นกำหนดให้สวดมหาสติปัฏฐานและเจริญอนุสติภาวนามี  
 พุทธานุสติ อัมมานุสติ สังฆานุสติ เป็นต้น ซึ่งบทสวดมนต์ อิติปิโส  
 ภควา ฯ ในธัมมคคสูตร เป็นหัวข้อให้ระลึกถึงคุณพระพุทธรูป คุณพระ  
 ธรรม คุณพระสงฆ์อยู่แล้วท่านก็แต่งขยายอธิบายความบ้าง ใช้เป็น  
 เวทย์มนต์เสกคาถาอาคมได้ด้วย เรื่องการฝึกจิตให้เป็นสมาธิทิบาทนั้น  
 จิตจะมีกำลังมาก และเป็นเรื่องใหญ่ควรศึกษากันอีกส่วนหนึ่ง

๖. ในการใช้เสกเป็นคาถาอาคมท่านใช้คำย่อเรียกว่าหัวใจมีอยู่  
 หดวยอย่าง นะ,โม,—พุท—ธา—ยะ เรียกพระเจ้า ๕ พระองค์บ้าง นะ,มะ,  
 อะ,อุ, เรียกพระอัคร ๔ ทิศบ้าง ในส่วนพระพุทธรูป พระธรรม พระสงฆ์  
 ก็มีหัวใจพระรัตนตรัยว่า “อิ. สวา. สุ” เพียง ๓ คำเท่านั้นคือ “อิ” เป็น  
 ส่วนพระพุทธรูปคุณ ๕๖ หมายความว่าตั้งแต่อิติปิโส ภควา ไปจนถึง พุทธโ  
 ภควาติ “สวา” เป็นส่วนพระธรรมคุณ ๓๘ ตั้งแต่สวากขาโต ไปจน  
 ถึง วิญญูหิตติ. “สุ” เป็นส่วนสังฆคุณ ๑๔ หมายถึง สุปฏิบันโนไปจน  
 ถึง โลกัสสาติ เป็นต้น ย่อในส่วนพระพุทธรูปคุณนั้น ท่านยังจัดเป็นองค์  
 ๙ เรียกว่า อิติปิโสพระพุทธรูปคุณ คือคุณพระพุทธรูป ๙ ประการ มีหัวใจ  
 ๙ คำว่า “อะ.—สัง.—วิ.—สุ.—โล.—ปุ.—สะ.—พุ.—ภา.—” ทั้ง ๙ คำนี้

ท่านโบราณจารย์ได้ออกอุปเท่ห์คุณวิเศษต่าง ๆ ไว้ตามที่คัดมาลงไว้ดังนี้  
 ๕ อะ. สัก. วิ. สุ. โล. ปุ. สะ. พุ. ภา หัวใจพระพุทธรูปคุณทั้ง ๕  
 คำนท่านได้แต่งเป็นคาถาบรรยายไว้ด้วย ดังได้คัดมาไว้ต่อไปนี้

(อะ)

อาระกัตตา กิเลเสหิ,  
 สัพพะปฐาหาระหัตตา จะ,

ละวาสะเนหิ โส มุนิ  
 วิทิตอ อระหัง อิติ ฯ

(สัก)

สัมมา สามันจะ สัจจานิ,  
 เตเนสะ สัมมาสัมพุทโธ,

พุทโธ จะ อัญญโพนะโน.  
 สัพพะธัมเมสุ จักขุมา ฯ

(วิ)

วิชชาหิ จะระณเฬสะ,  
 วิชาจะระณะสัมปันโน,

สัมมะเทวะ สะมาคะโต.  
 อุตตะโม เทวะมานุเส ฯ

(สุ)

สัพเพเกธสัพปะหาเนนะ,  
 สัมมา กาเยนะ วาจาเย,

คะโต โส สุคะโต มุนิ.  
 มนะสา สุคะโต คะโต ฯ

(โล)

โลกัง วิภูตะโต สัพพัง,  
 นาโถ โลกัสสะ สัมมาเว,

ญาเนนัญญะติ สัพพะธา.  
 เตนะ โลกะวิฑู ชินา ฯ

(ปุ)

สาเวตา นระทมมานัง,  
 ตะโต อะนุตตะโร นาโถ,

อะกุปปาเยะ วิมุตตียัง.  
 ปุริสะทมมะสวาระถิ ฯ

อุปเท่ห์ หรือคุณวิเศษของอิติปิ โสนะวะหระคุณ

พระอิติปิโส

อุปเท่ห์และพิธี

เสกใช้ได้มากมาย

ลงตระกรุดลงผ้า

ใช้ได้มากอนันต์

ตามเจตนาจง

นับถือนั่นกันได้

ขอกล่าวพรรณา

หนึ่งอยู่คงกะพัน

เขยวงาทุกขบวน

ภตผบศางราย

คุณคนคุณไสยสรร-

เสกนาทานามนต์

ขับไล่ภูตผีพาล

ท่องบ่นมนต์อย่างย่อ

เริ่มตนแต่จะส่ง

นะวะหระคุณมี

ทั้งเกาบททานกล่าวมา

เลิศเหลือหลายจะพรรณา

ทั้งเสกแบ่งและทำผง

ลงเลขยันต์ทางอยู่คง

ระลึกตงภาวนา

สมตั้งใจปรารภนา

แต่ย่อ ๆ พอสมควร

อาวธสรรพ์ทั้งมวล

อะสระพิษต่าง ๆ พันธุ์

มิกลากรายทุกสิ่งอัน

พะโรภักย์มิได้พาล

ประเสริฐสุดนมहाศาล

ลมเพลมพัดเป็นสัจจัง

น้อย ๆ พอจะเสกขลัง

วิสุโลปสะพุทะเอย ๖



(สระ)

โลกิเยหิ จะ อตฺเถหิ,                      อะโถ โลกุตตะเรหิ จะ.  
 สัตถา เทวมะนุสสานัง,                      สาสิตาเทวमानุเส ฯ.

(พุ)

สัมพุชฌิตา จะ สัจจานิ,                      เกิดสะนิตทาปะพุชฌิตา.  
 สัพพะโส คุณะวิกาสัมปัตโต                      พุทโธ นะรุตตะโม ฯ.

(ภาะ)

ภาเคยนะ ภะกะมฺเมหิ,                      สะมังคิจาตุโล มุนิ.  
 คะรุการะวะยุตโต จะ,                      วิสสุโต ภะกะวา อิติ ฯ.

๗. ที่กล่าวกันว่ามงคล ๑๐๘ นั้น ในมงคลสูตร ท่านกล่าวถึงความประพฤติดีปฏิบัติชอบนับเป็นมงคลอันอุดมไว้เพียง ๒๘ ประการ แต่ท่านให้นับคุณพระพุทธ ๕๖ คุณพระธรรม ๓๘ คุณพระสงฆ์ ๑๔ รวม ๑๐๘ ถือเป็นมงคลและลูกประจำของผู้บำเพ็ญสมาธิก็มีภูฐานมีใช้พวงใหญ่นับได้ ๑๐๘ สำหรับนี้ภิกษุภิกษุณีได้บทธรรีคาถาละ ๑ เม็ด คุณพระพุทธ ๕๖ นั้น ท่านนับคำสวดมนต์บทธรรีคาถาภาควา ถึง พุทโธ ภควาติ ได้ ๕๖ คำ คุณพระธรรมนับตั้งแต่สวากขาโต ถึง วิญญูหิตี ได้ ๓๘ คำ คุณพระสงฆ์ท่านนับเพียงสุปฏิปันโน ถึง สวากสังโฆ ได้ ๑๔ คำ รวม ๑๐๘ ท่านแต่งเป็นคาถาบิณฑุยาวัตเป็นค่านมัสการ คำละ ๑ คาถา คาถาละ ๓๒ คำ และท่านบอกอุปเท่ห์คุณวิเศษของคาถานี้ไว้ต่าง ๆ กัน

อ

อิฏฐโส สัพพัญญุตญาณัง

อิฉฉันโต อาสะวกะชะยัง

อิฏฐัง อัมมัง อนุปตโต,

อิทธิมันตัง นะมามิหัง ฯ

สวาก

สวากตันตัง สิวัง รัมมัง,

สวากหะเนยยัง อัมมะเทสันตัง

สวากหะเนยยัง ปุญญักเขตตัง

สวากสกังนามามิหัง ฯ.

สุ

สุทตฺตเลหิ สัมบันโน,

สุฏฐุปัตโตจะโยสังโฆ.

สุนทะโร สาสะนะธะรัง,

สุนทะรัง ปะนะมามิหัง ฯ.

ความขลังความศักดิ์สิทธิ์ของเวทมนต์

หรือคาถาอาคมนั้น

ผู้ประสพการณ์ได้พบเห็นด้วยตนเองก็เชื่อก

ส่วนผู้ที่มิได้พบเห็น

ด้วยตนเองก็มักจะมิเชื่อก็คือเป็นธรรมดา

แต่ก็ไม่ควรปฏิเสธว่าไม่มี

ความจริง

เพราะความขลังความศักดิ์สิทธิ์ของเวทมนต์คาถาอาคมนั้น

อยู่ทั่วบุคคลผู้ใช้เป็นผู้นั้น เลื่อมใส

และขณะใช้ก็มิจิตเป็นสมาธิ

ตั้งมั่น ขอสาธุชนทั้งหลาย

คาถาอาคมหรือเวทมนต์นั้นจะต้องมี

อาจารย์ประสิทธิ์เมให้

ไม่ใช่เห็นหนังสือก็ท่องจำเอาไว้หรือคัดลอก

ออกมาจากผู้อื่น

ซึ่งก็ไม่ค่อยได้ผล

อย่างไรก็ตาม

เวทมนต์คาถา

ศักดิ์สิทธิ์เหล่านั้น

ก็เป็นส่วนโลกียและเป็นอนิจจัง

ไม่เที่ยงแท้แน่นอน

เสมอไป

ผู้ที่เชื่อก็คือไม่ควรเชื่ออย่างมกมาย

ควรจะยึดหลักกรรมดี

กรรมชั่วเข้าประกอบไว้เสมอ

๗๐ ๗ ๕  
 ทนนาเรื่องเหล่านมากล่าว      ๘๖ ๗ ๕  
 กัมเจตนาเพียงเพื่อจะข้แข็งข้ก้งให้  
 ชาวบ้านเรานิยมสวดมนต์ไหว้พระก่อนนอน      โดยเฉพาจะสวดมนต์บท  
 อิติปิโส ภควา ในรัชคศตร      ซึ่งข้าพเจ้าได้ประสบผลดีด้วยตนเอง  
 มาแล้ว      จึงอยากจะเผอแผ่แก่ท่านผู้อ่านบ้าง

ขอเจริญพรแด่ท่านผู้อ่านโดยทั่วกัน

ป.ส.



# สวดมนต์ทำวัตรทฤณ (ป.ส.)

## ส-จ-ป-ล

แบบสวดมนต์ประจำสำหรับนักเรียนประจำก่อนนอน

(ตามระเบียบของกระทรวงศึกษาธิการ)

อะระหัง สัมมาสัมพุทโธ ภะคะวา พุทธัง ภะคะวันตัง  
อะภิวาเทมิ (กราบ)

ชะวากขาโต ภะคะวะตา ธัมโม, ธัมมัง นมัสสามิ (กราบ)  
สุปะฏิปันโน ภะคะวะโต สาวะกะสังโฆ, สังฆัง นะมามิ  
(กราบ)

## สวดค่านมัสการ

นะโม ตัสสะ ภะคะวะโต อะระหะโต สัมมาสัมพุทโธตัสสะ  
(๓ หน กราบ)

อิติปิโส ภะคะวา (รับ) อะระหัง สัมมาสัมพุทโธ วิชชาจะ  
ระณะสัมปันโน สุคะโต โลกะวิทู อนุตตะโร ปุริสะทัมมะสาระถิ  
สัสถา เทวะมะนุสสานัง พุทโธ ภะคะวาติ (อะ-สัง-วิ-สุ-โล-บุ-  
-สะ-พุ-ภะ-) (กราบ)

ชะวากขาโต (รับ) ภะคะวะตา ธัมโม สันทิฏฐิโก อะกาลิโก  
เอหิภัสสิโก โอปะนะยิโก ปัจจัตตัง เวทิตัพโพ วิญญูหิติ (กราบ)

อุปัฏฐักขันโน ภาคะวะโต (รับ) สวากะสังโฆ อุปัฏฐักขันโน  
 ภาคะวะโต สวากะสังโฆ ญาณะปัฏฐักขันโน ภาคะวะโต สวากะสังโฆ  
 สามิจิปัฏฐักขันโน ภาคะวะโต สวากะสังโฆ ยะทิทัง จัตตาริ ปุริสะยุคานิ  
 อัฏฐะปุริสะปุคคะลา เอสะ ภาคะวะโต สวากะสังโฆ อาหุเนยโย  
 ปาหุเนยโย ทักขิเนยโย อัญชะลีกะระณีโย อนุตตะรัง ปุญญักเขตตัง  
 โลกัสสาติ (กราบ)

### ชัยสิทธิคาถา

พาหุง (รับ) สะหังสะมะภินิมิตตะสาวุธันตัง  
 ครีเมชะลัง อุทิตะโฆระสะเสนะมารัง  
 ทานาทิธัมมะวธินา ชิตะวา มุนินโท  
 ตันเตชะสา ภาวะตุ मे ชะยะสิทธิ นิ จัง. (กราบ)  
 (จบระเบียบบกรทรวง)

### (คาถา อิติปิ โส ธงไชย)

เอวัมพุทฺธัง สรวณฺตานัง ธัมมํ สังฆญฺจะ ภิกฺขโว  
 ภะยัง วา ฉมฺภิตตฺตัง วา โลมะหังโส นะ เหสสะตฺติ  
 (อิ-สวา-สุ)

อาปายะมฺขานิ นะ เสวะติ- ไม่เสพย์เหตุอันเป็นเครื่อง  
 ฌบหาย ๖ อย่างคคือ

๑. ตมฺนาเมามิโทษ ๖

๒. เทยวกฺกลางคินมิโทษ ๖

๓. เทียบดูการละเล่นมีโทษ ๒

๔. เล่นการพนันมีโทษ ๒

๕. คบคนชั่วเป็นมิตรมีโทษ ๒

๖. เกียจคร้านการงานมีโทษ ๒

มิตรเทียมมี ๔ จำพวก คือ ๑. คนบอกลอก ๒. คนดีแต่

พูด ๓. คนหัวประจบ ๔. คนชักชวนคนในทางฉิบหาย

มิตรแท้มี ๔ จำพวก คือ ๑. มิตรอุปการะ ๒. มิตรร่วม

สุขร่วมทุกข์ ๓. มิตรแนะนำประโยชน์ ๔. มิตรที่มีความรักใคร่

ทิศเบื้องขวาอาจารย์ ศิษย์พึงบำรุงอาจารย์ด้วยสถาน ๕ คือ

๑. ด้วยลูกขนยนรับ ๒. ด้วยเข้าไปคอยรับใช้ ๓. ด้วยเชิพพัง ๔. ด้วย  
อุปฐาก ๕. ด้วยเรียนศิลปวิทยาด้วยความเคารพ

เมื่ออาจารย์ได้รับบำรุงฉะนั้นแล้ว ย่อมอนุเคราะห์ศิษย์ด้วย

สถาน ๕ คือ ๑. แนะนำดี ๒. ให้เรียนดี ๓. บอกศิลปวิทยาไม่ปิด  
บัง ๔. ยกย่องให้ปรากฏในเพื่อนฝูง ๕. บัองกันภัยในทิศทั้งหลาย

ทิศเบื้องซ้ายมิตร กุลบุตรพึงบำรุงมิตรด้วยสถาน ๕ คือ

๑. ด้วยให้ปัน ๒. ด้วยเจรจาถ้อยคำไพเราะ ๓. ด้วยประพฤดีประโยชน์  
ต่อกัน ๔. เป็นผู้มีส่วนเสมอ ๕. ด้วยไม่แก่งกล่าวให้คลาดจากความ  
เป็นจริง

เมื่อมิตรได้รับบำรุงฉะนั้นแล้ว ย่อมอนุเคราะห์กุลบุตรด้วย

สถาน ๕ คือ ๑. รักษามิตรผู้ประมาท ๒. รักษาทรัพย์ของมิตรผู้



ประมาณ ๓. เมื่อมกยเอาเป็นทพ่งพำนกได้ ๔. ไม่ละทิ้งในยามวิบัติ

๕. นับถือตลอดวงศ์วารของมิตร

เอเต โข สังคะหา โลก— อรรคมเครื่องสงเคราะห์เหล่าน  
ต้องมีอยู่ในโลก ๔ ประการ

๑. ทาน การให้ทรัพย์สินของ ให้ภัย ให้คำแนะนำ

๒. ปิยะวาจา พูดคำไพเราะ ไม่พูดคำหยาบ ไม่พูดคำเท็จ

๓. อัตตะจะรียา ประพฤติประโยชน์ต่อกัน

๔, สะมานัตตะตา วางตนให้สม่ำเสมอต่อกัน

ทัญญะธัมมิกัตตะ ประโยชน์ตนในปัจจุบัน ๔

๑, อุกุฐานะสัมปะทา ถึงพร้อมด้วยความขยัน ขยันในการ  
ศึกษาเล่าเรียน ขยันในการทำงาน ขยันในการทำดี

๒. อารักขะสัมปะทา ถึงพร้อมด้วยการรักษา รักษาทรัพย์สิน  
สิ่งของ รักษาสุขภาพอนามัย รักษาความดี

๓. กัลยาณะมิตตะตา การคบคนดีเป็นมิตร หลีกจากคน  
เทียมมิตร

๔. สะมะชิวตา ใช้จ่ายเงินสงฆ์พอสมควร

อิทธิบาท ๔ คือคุณเครื่องทำให้สำเร็จความประสงค์ ๔ อย่าง  
คือ

๑. ฉันทะ ความพอใจ ชอบใจ ในสิ่งนั้น

๒. วิริยะ เพียรประกอบสิ่งนั้น

๓. จิตตะ เอาใจผูกไว้ในสิ่งนั้น ไม่วางธุระ

๕. วิมังสา หมั่นตรึกตรองพิจารณาเหตุผลในสิ่งนั้น

พรวาสาธรรม คือธรรมของคฤหัสถ์ผู้ครองเรือนมีธรรม

ประจำใจ ๕ ประการ

๑. สัจจะ ความจริง จริงต่อตนเอง จริงต่อผู้อื่น

๒. ทมะ ความข่มใจ เมื่ออยากได้ เมื่อเกลียดโกรธ

๓. ขันติ ความอดทน เมื่อลำบากและอดทนต่อกิเลส  
ของผู้อื่น

๔. จกัสะ ความสละ สละกิเลสของตนเอง สละสิ่งของแบ่ง  
ปันให้แก่ผู้อื่น

กนค ต้องมี ๑. ความซื่อ ๒. ความสัตย์ ๓. ความสุจริต

๕. ความขยันเป็นสำคัญที่สุด

### พุทธศาสนสุภาษิต

๑. อตฺตาหิ อตฺตะโน นาโถ ฯ ตนแลเป็นที่พึ่งของตน

๒. อตฺตะนา โจทะยตฺตานัง ฯ จงเตือนตนด้วยตนเอง

๓. วิสสาสา ปะระมาญาติ ฯ ความคุ้นเคยกันเป็นญาติสนิท

๔. ขันติ หิตะสุขาวะหา ฯ ผู้อดทนย่อมอยู่เป็นสุข

๕. วิริเยนะ ทุกขะมัจฺเจติ ฯ คนล่วงทุกข์ได้เพราะความเพียร

๖. ปญฺญะ กัมมา จะ สุคะติง ฯ ผู้ทำบุญย่อมได้สุคติสวรรค์.

(ตรวจบัญชีสวนกุศล)

อิมินา ปุญญะกัมเมนะ, กะเตนะ สัพพะปาณินัง, ปุพพะการีนะ-  
 ญาตินัง, มิตตานัง เม สียาฯ (หมอบบิกระรุมภาวนา) ด้วย  
 ผลบุญที่ข้าพเจ้าทำแล้ว ขอแผ่ส่วนบุญให้แก่สัตว์ทั้งหลาย ให้ส่วน  
 บุญถึงบุพการี มีคุณมารดาบิดา และ ..... เป็นต้น และให้ถึง  
 ญาติมิตรทั้งหลายของข้าพเจ้าด้วย เทอญ.

(ภาวนาและกราบหมอนก่อนนอนหรือตื่นนอน ๓ ที)

- ที่ ๑ คุณพระพุทธพระธรรมพระสงฆ์, เป็นที่พึ่งที่ระลึก  
 ที่ ๒ คุณมารดาบิดา, ช่วยลูกด้วย  
 ที่ ๓ คุณครูบาอาจารย์, ส่งเสริมลูกศิษย์ด้วย

### † ปญฺจะมะราชูทิสะนะคาถา

(นำ) หันทะ มะยัง ปญฺจะมะราชูทิสะนะคาถาโย ภาณามะเตฯ

ธัมมิโก โย มะหาราชา	ปญฺจะโม จักกิวังสิโก
ญาโต ประะมินทะมะหา-	จุพาลังกะระโน อิติ
สังขายะ ตามะวัฏฐัสสตะ	สันธาทา จะ ทะยาสุโก
ปิโย จะ วัฏฐะวาสินัง	ธัคคะสาละนะกัมภะโก
พุทฺธาทิมามะโก เจวะ	ภิกขุณัง อุปะการะโก
ธัตตะกาโม หิตะสี จะ	สาละนัตถะเสวะ วุฑฺฒิยา



โศ ตาทีสัถะมาคัมมะ	นानาชนะมะโนหะรัง
ปัญจะมปปะวัตตัง นามะ	อารามัง อะภิการะยิ
สัพเพ มะยัง ยะตีฏฐา	อิธารามะ นิวาสิโน
ราชูปะถัมภะมันวาเย	สัมมาสัมพุทธะสาสะเน
สิกขามะ ปะฏิบัตถามะ	ยะถาสัตติ ยะถาพะลัง
มะยันทานิ สอจิตตา จะ	สะฉันทา จะ ทะทามะ เส
ตัสสะ ราชาทิราชัสสะ	ปัตติงวะ อะนุโมทิตุง
เย เย เทวา วิहाสัฏฐา	รักกะกา จะ ยะสัสสิโน
เตลัง ปัตติญจะ ทัสซามะ	อะนุโมทันตุ สัพพะโส ฯ

## คำแปล

ทรงสถิตเสถียรใน	พระมหाराชเจ้าพระองค์ใด
พระราชวงศ์สมญา	ทศพิธราชธรรมสัมมา
สมเด็จพระปรมมิติน—	เสวยราชย์ลำดับทำ
ปกเกล้าชาวนคร	จักรีอริราชขยาตยิน
	ทรงพระนามชาวเมืองเขื่องชิน
	ทรมหาจุฬาลงกรณ์
	พระดำรงไทยรัฐสถาพร
	ด้วยพระกรุณาบารมี
	เป็นพระกษัตริย์ของประชาชาติ

๑ ทวาราชเมทนี

เป็นอัครศาสนูปถัมภ์

๒ เคารพนบยา

พระทรงเลื่อมใสใฝ่ธรรม

๓ พหิตศัษยวตธรรม

พระพุทธานุทตัมภ์หัดจรรย

๔ ประโยชน์ร่วมเย็น

และทรงอุปการะแก่บรร-

๕ บริสุทธิธรรมบุรณ

ศึกษาปฏิบัติชัดเจน

มีพระทัยใคร่ตอสิ่งเป็น

๖ และแสงสงัดเอื้อเกื้อกูล

เพิ่มความจำเริญญจำรูญ

๗ พระองค์นันทรงอา-

๘ แดพระบวรพุทธศาสนา

๙ สมเด็จพระมหาราช

๑๐ คัยประโยชน์เช่นนั้นอันงาม

๑๑ เบญจสมบัติรนาม

๑๒ จึงสถาปนาพระอาราม

๑๓ ศุภิตวนารามสร้อยสม

๑๔ เป็นที่นำความรื่นรมย์

๑๕ ใจเลื่อมใสนิยม

๑๖ มาแก่นานาประชาชน

๑๗ ข้าพระพุทธเจ้าทุกคน

๑๘ ฟ่านักฝากตน

๑๙ ในพระอารามนี้เป็นประจำ

๒๐ ได้เรียนเพียรว่า

๒๑ อาศัยพระบรมราชูปถัมภ์

๒๒ ปฏิบัติตามธรรมคำสอน

๒๓ ในศาสนาพระชินวร

เว้นบาปกิเลสบรร

จิตน้อมพร้อมบัง—

ทิพโสตโสภณ

สถิตในเวหา

ให้ส่วนกุศลจง

ตามสามารถตามกำลัง

บัดนี้ปวงข้าพระบาทประณั

คมถวายพระราชากุศล

แต่ได้ผ้าพระบาท ณ เมืองบน

เพื่อทรงอนุโมทนา

เทพเจ้าเหล่าไตรบรรดา

และอารักษ์เทพยดยง

ปวงข้าตงจิตจำนง

อนุโมทนาด้วย เทอญ.



---

พิมพ์ที่โรงพิมพ์ประจักษ์การพิมพ์ ๑๐๐ ถนนวิสุทธิกษัตริย์ ตรอกบ้านหล่อ พระนคร  
นายประจักษ์ ศิริบัณฑิตยกุล ผู้พิมพ์ผู้โฆษณา พ.ศ. ๒๔๑๓



